



# **UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**

La Universidad Católica de Loja

## **ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA**

TITULACIÓN DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

**Análisis narratológico de la obra literaria *Ojos de luna, la llama náufraga* de la escritora ecuatoriana Graciela Eldredge**

TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

AUTORA: Salamea Peñaloza, María Brígida

DIRECTOR: Avilés Salvador, Mauro Rodrigo Mg

CENTRO UNIVERSITARIO SAN RAFAEL

2014

## APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

Magister

Mauro Rodrigo Avilés Salvador

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

CERTIFICA:

Que el presente trabajo de fin de maestría, denominado Análisis narratológico (acontecimientos, personajes y espacio) de la obra literaria “Ojos de Luna, la llama náufraga” de Graciela Eldredge realizado

Por Salamea Peñaloza María Brígida: ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo

Loja, enero de 2014

F).....

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Salamea Peñaloza María Brígida, declaro ser autora del presente trabajo de fin de maestría: Análisis narratológico (acontecimientos, personajes y espacio de la obra literaria *Ojos de Luna, la llama náufraga* de Graciela Eldredge, de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Avilés Salvador, Mauro Rodrigo, Mg. director (a) del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, concepto, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 67 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f).....

Autora: María Brígida Salamea Peñaloza

Cédula: 0702107012

## **DEDICATORIA**

El presente trabajo lo dedico a mi esposo por su apoyo moral para poder llegar a la culminación de mis estudios.

A mis hijos quienes han sido mi mayor motivación para nunca rendirme en los estudios y llegar a ser ejemplo para ellos.

A mis estudiantes por quienes emprendí esta carrera y poder orientarlos en el mundo de la lectura.

Afectuosamente, María

## **AGRADECIMIENTO**

Primeramente, quiero dar gracias a Dios por haberme dado el entendimiento, la razón y la perseverancia lo que me ha permitido avanzar con mis estudios.

A la Universidad Técnica Particular de Loja por haberme permitido acceder a esta hermosa Maestría.

Al Mg. Mauro Avilés, quien con su acertada dirección me ayudó a enrumbar exitosamente este trabajo.

A los profesores de la Maestría de Literatura Infantil y Juvenil, quienes generosamente me han brindado sus conocimientos y orientaciones

Y a mi familia, por su apoyo, cariño y comprensión que me supieron dar para culminar con éxito mi carrera.

Con cariño

María Salamea

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	III
DEDICATORIA .....	IV
AGRADECIMIENTO .....	V
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	VI
RESUMEN .....	1
ABSTRACT.....	2
INTRODUCCIÓN .....	3
CAPÍTULO I .....	5
LA NARRATOLOGÍA .....	5
1.1. La narratología .....	6
1.2. Conceptos básicos de la narratología .....	7
1.2.1. Narración .....	7
1.2.2. Características de la narración literaria.....	10
1.2.3. Partes de la narración .....	11
1.2.4. Texto narrativo .....	12
1.2.5. Tipos de texto narrativo.....	13
1.2.6. El formalismo ruso .....	15
1.2.7. La literatura según los formalistas rusos .....	17
1.2.8. Literariedad formalista:.....	18
1.2.9. Problemas poéticos y literarios con el formalismo ruso .....	19
1.2.10. Consecuencias literarias del formalismo ruso .....	20
1.2.11. Análisis formalistas sobre las estructuras narrativas.....	20
1.2.12. Biografía y tesis de Vladimir Propp. ....	21
1.2.13. Biografía y tesis de Víktor Shklovski .....	22
1.2.14. Enfoques.....	23
1.2.14.1. La narratividad .....	23
1.2.14.2. La tensión narrativa entre los elementos de la narración.....	24
1.15. El análisis literario .....	25
CAPÍTULO II .....	27
RELACIÓN ENTRE LOS ELEMENTOS DE LA NARRATOLOGÍA.....	27
2.1. Relación entre los elementos de la narratología .....	28

2.1.1. Elementos extraliterarios.....	28
2.1.1.1. Biografía de la autora.....	28
2.1.1.2. Producción literaria .....	29
2.1.1.3. Temas que se desarrollan en sus obras .....	31
2.1.1.4. El contexto socio histórico y literario .....	31
2.1.1.5. Inspiración de la novela infantil <i>Ojos de luna, la llama náufraga</i> .....	32
2.1.1.6. División capitular de la novela <i>Ojos de luna, la llama náufraga</i> .....	33
2.1.2. Elementos literarios.....	34
2.1.2.1. El tema .....	34
2.1.2.2. El narrador .....	34
2.1.2.3. Los acontecimientos .....	34
2.1.2.4. Los personajes.....	35
2.1.2.5. El ambiente o espacio.....	36
2.1.2.6. El tiempo .....	37
CAPÍTULO III .....	39
ANÁLISIS NARRATOLÓGICO DE LA NOVELA INFANTIL <i>OJOS DE LUNA, LA LLAMA NÁUFRAGA</i> DE GRACIELA ELDREDGE“ .....	39
3. 1. Análisis narratológico de la novela infantil <i>Ojos de Luna, la llama náufraga</i> de Graciela Eldredge .....	40
3.2. Los acontecimientos .....	41
3.2.1. Análisis del planteamiento .....	47
3.2.1. 1. Ojos de luna .....	47
3.2.1. 2. El circo .....	48
3.2.1. 3. El naufragio .....	48
3.2.1.4. Sobre un madero .....	49
3.2.2. Análisis del nudo .....	50
3.2.2.1. Un amanecer caliente .....	50
3.2.2.2. Frente a frente.....	51
3.2.2.3. El falso héroe .....	51
3.2.2.4. Una historia .....	51
3.2.2.5. Llamada de auxilio .....	52
3.2.2.6. El consejo de animales .....	52
3.2.2.7. El problema.....	53
3.2.2.8. Sucesos extraños.....	53

3.2.2.9. El ermitaño .....	54
3.2.2.10. Traición o imprudencia .....	54
3.2.2.11. Llegan los refuerzos .....	54
3.2.2.12. En la lobera .....	54
3.2.3. Análisis del desenlace .....	55
3.2.3.1. Al rescate .....	55
3.2.3.2. De regreso a casa .....	55
3.3. Análisis de los personajes .....	56
3.3.1. Personajes principales .....	56
3.3.2. Personajes secundarios .....	57
3.3.3. Personaje antagonista .....	60
3.3.4. Análisis del espacio .....	60
3.3.5. Análisis interpretativo .....	62
3.4. Relación del formalismo ruso con la novela .....	64
3.5. Apreciación valorativa .....	66
CAPÍTULO 4 .....	67
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES .....	67
4.1. Conclusiones .....	68
4.2. Recomendaciones .....	70
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....	71
ANEXOS .....	73
1. El Problema de investigación .....	73
1.1. Planteamiento del problema .....	73
1.2. Formulación del problema .....	74
1.3. Objetivos .....	74
1.3.1. Objetivo general .....	74
1.3.2. Objetivos específicos .....	74
1.4. Justificación .....	75
2. Marco teórico .....	76
2.1. La narratología .....	76
2.2. Narrar .....	76
2.3. Narración .....	76
2.4. Características .....	76
2.4.1. Verosimilitud .....	76



2.4.2. Rapidez y movimiento .....	76
2.4.3. Sencillez.....	76
2.4.4. Precisión y adecuación del vocabulario .....	76
2.5. Texto narrativo .....	77
2.6. El formalismo ruso .....	77
2.7. Enfoques .....	77
2.7.1. La narratividad .....	77
3.1. Relación entre los elementos de la narratología .....	77
3.1.1. Elementos extraliterarios.....	78
3.1.2. Elementos literarios.....	78
4.1. Análisis narratológico .....	78
4.1.1. Acontecimientos.....	78
4.1.2. Los personajes.....	78
4.1.3. El espacio.....	78
4.4. Análisis interpretativo .....	78
3. Metodología .....	79
3.1. Diseño de la investigación .....	79
3.2. Métodos de investigación.....	79

## RESUMEN

El presente trabajo de investigación analiza narratológicamente la novela infantil *Ojos de Luna, la llama naufraga* de Graciela Eldredge desde una perspectiva de los acontecimientos, personajes y espacio para que los niños y niñas ecuatorianos tengan una visión clara del comportamiento de los seres humanos con la naturaleza y todo lo que les rodea.

Para alcanzar dicho objetivo se debe analizar la obra desde la teoría del formalismo ruso y de sus máximos exponentes los teóricos Vladimir Propp y Viktor Shklovski. Este estudio tiene un enfoque cualitativo debido a que estudia la conducta del ser humano y emplea el método analítico-sintético para examinar cuidadosamente a la obra literaria.

La finalidad de realizar el análisis literario de esta obra es profundizar en su contenido y establecer un diálogo a través del estudio de los elementos que la componen y reconocerla como única y distinta a otros textos literarios. Al finalizar su análisis se conocerá la intención que tuvo la autora al redactarla, se podrá determinar la importancia que tiene esta obra dentro de la historia literaria ecuatoriana y de la humanidad.

Palabras claves: análisis, narratológico, literario, elementos, humanidad

## **ABSTRACT**

The present research analyzes narratological children's novel *Moon Eyes, flame Castaway* Graciela Eldredge from the perspective of the events, characters and space for Ecuadorian children have a clear view of the behavior of human beings nature and everything around them.

To achieve this objective should analyze the work on the theory of Russian formalism and its theoretical exponents Vladimir Propp and Shklovski Viktor. This study has a qualitative approach because studying human behavior and uses the analytic-synthetic method to carefully examine the literary work.

The purpose of performing literary analysis of this work is to deepen their content and establish a dialogue through the study of the elements that compose it and recognize it as unique and different from other literary texts. At the end of his analysis the author had the intention to write it be known, we can determine the importance of this work within the Ecuadorian literary history and humanity.

Keywords:analysis, narratological, literary, elements, human

## INTRODUCCIÓN

“Uno de los mayores deleites del intelecto humano es la lectura. Pero aunque en teoría digamos que es el mayor deleite, la lectura sigue siendo una de las actividades menos practicadas. Por lo tanto es una actividad productiva del espíritu y es a través de ella que se potencia el trabajo intelectual y el bienestar humano” (Guerrero, 2007, p. 11).

El análisis narratológico es el acercamiento a la literatura y es a través de él que se podrá conocer los elementos que conforman al texto literario. En el presente estudio se emplean las teorías propuestas por Vladimir Propp y Viktor Shklovski.

Cuando el lector se enfrenta a una obra literaria lo primero que se pregunta es qué es lo que debe apreciar en ella, qué aspectos se deben tomar en cuenta para estudiarla y analizarla a profundidad y qué características la hacen ser distinta de otras obras literarias. Por tal motivo se hace una descomposición de las partes que la componen para descubrir su estructura y funcionamiento, así como también determinar su importancia dentro de la literatura y su aporte a la humanidad.

Es importante realizar este análisis para conocer el fondo y la forma de esta destacada obra literaria de nuestra producción nacional, conocer su estructura, los elementos que la componen y sus interrelaciones para generar conclusiones propias y realizar una reflexión crítica de lo leído. También permite determinar su valor y su relación con la literatura infantil y juvenil del Ecuador. Por ello es necesario desarrollar destrezas de comprensión lectora, las mismas que ayudan a ejercitar y activar las funciones cognitivas como la atención, la memoria y el pensamiento, que ayudarán a comprender el mundo que lo rodea y desarrollar capacidades comunicativas consigo mismo y con los demás. De esta manera la lectura tendrá un significado que ayudará en la formación de niños, niñas y jóvenes críticos y reflexivos.

Aún en nuestros tiempos la lectura no ha crecido como quisiéramos, a pesar de que se han hecho grandes esfuerzos para lograrlo. El deseo del ser humano es aprender y conocer y la mejor manera de hacerlo es por medio de la lectura, ya que por medio de ella comprendemos, descubrimos y aprendemos cosas nuevas y útiles para nuestra vida cotidiana.

La producción literaria de Graciela Eldredge han entrado en el corazón de los niños y niñas, de manera especial *Ojos de Luna, la llama náufraga* que ha tenido una gran

aceptación en nuestro medio, es por ello la necesidad de brindar un aporte para su mejor comprensión y valoración, que es una interesante y emocionante historia en la que sus personajes tanto animales como humanos se destacan por su valentía, amor, amistad y solidaridad, para con ellos y la naturaleza, así también el cuidado y la preservación de las especies.

El presente trabajo de investigación se desarrolla en varios capítulos:

El contenido del primer capítulo parte de las teorías, autores y tendencias de la narratología y de la narración.

En el segundo capítulo se establece una descripción de los elementos que conforman la obra literaria y la relación que se da entre dichos elementos. Como también se hace una presentación de la escritora Graciela Eldredge y su importancia en el ámbito literario ecuatoriano.

En el tercer capítulo se hace un análisis narratológico literario de los acontecimientos, personajes y espacio de la obra para lograr una comprensión y entendimiento de su significación, y darle una valoración que se merece dentro de la narrativa ecuatoriana. Finalmente en el cuarto capítulo se dan las conclusiones y recomendaciones.

Por lo tanto, se invita a los niños, niñas, jóvenes, adultos y ancianos a no dejar el hábito de la lectura porque leer nos hace ser libres e independientes y es considerada como la clave del éxito para vencer grandes dificultades que se presentan en el camino.

Sus objetivos específicos son:

Determinar los principios teóricos en los cuales se fundamenta la narratología en el análisis literario de la obra *Ojos de Luna. La llama náufraga* de Graciela Eldredge.

Establecer relaciones entre sus elementos como son los acontecimientos, los personajes y el espacio para criticar, apreciar y valorar la calidad literaria de la obra.

Realizar un análisis narratológico literario de la obra *Ojos de Luna, la llama náufraga* a través del análisis y estudio de los acontecimientos, personajes y el escenario.

**CAPÍTULO I**  
**LA NARRATOLOGÍA**

***“¿Qué palabras no tienen importancia?***

***Yo me atrevería a afirmarlo con tanta seguridad.***

***A veces creo que muchas cosas,***

***que todo depende de las palabras.***

***De las palabras que uno dice a su debido tiempo.***

***O de las que se calla, o de las que se escribe”***

***Sándor Márai, “El último encuentro”***

### **1.1. La narratología**

Según Peña Muñoz (p. 65) “La narratología estudia la estructura interna del relato para descubrir verdades ocultas en los textos”. Es decir, es una teoría que se ocupa de estudiar y analizar todos los elementos que conforman el relato y la forma en que se encuentran enlazados y se relacionan entre sí para definir su esencia y ello se logra mediante la lectura profunda para llegar a una valoración crítica desmontando y describiendo a cada uno de sus componentes hasta llegar a descubrir la riqueza y profundidad de la obra literaria.

Para el estudioso Lauro Zabala (2011) “La narratología es el estudio, de la producción narrativa, es un terreno especializado de la investigación humanística que ha pasado de ser una subdisciplina (en la teoría literaria de principios de siglo XX) a una disciplina autónoma (en los estudios formalistas y estructuralistas de las décadas de 1960 en adelante) hasta convertirse en un campo de trabajo interdisciplinario”. Además afirma que “La narratología contemporánea tiene como antecedente a la morfología del relato de tradición oral, en el cual no hay cambios estructurales”.

Todo texto literario está basado en la realidad, por lo tanto todo analista literario para dar su juicio de valor tendrá que esforzarse intelectualmente y estudiar el texto con mucha objetividad e imparcialidad y analizar la función que cumplen cada uno de sus elementos. Uno de los elementos de mayor importancia son los personajes los mismos que mantienen el interés y la curiosidad del lector.

Con el análisis narratológico se pretende comprender tanto el contenido, lo que nos cuenta la historia, la serie de acontecimientos narrados y relacionados en forma lógica y cronológica con los personajes, y de cómo están combinados en el tiempo y en los

lugares indicados, así como también se pretende analizar la forma en que se cuenta dicha obra.

La narratología ha ido conformándose a lo largo del siglo pasado, ligada fundamentalmente a los marcos teóricos inmanentistas, aunque no han faltado las aportaciones que (principalmente desde el marxismo, el psicoanálisis y la hermenéutica) han contribuido a su desarrollo y evolución, para la que han sido capitales el formalismo, el estructuralismo y la semiótica. Carlos Reis (1996) sintetiza de la siguiente manera esta evolución:

“El desarrollo que en nuestros días caracteriza a la narratología tiene que ver con otros caminos teóricos y metodológicos trillados en las últimas décadas por los estudios literarios. Los inicios de la narratología pueden localizarse en los estudios folklóricos de Propp y en su legado metodológico”.

“Los conceptos de la narratología se obtienen especificando y precisando el sentido de cada uno de los elementos de la comunicación narrativa, partiendo de los ya necesarios para definir la narración”.

Se puede afirmar que la narratología es la teoría de los textos narrativos y profundiza en el estudio de estos describiendo su forma y características. Trata de describir un rostro, un lugar, un hecho y descubrir mensajes ocultos que están implícitos en la obra literaria. Presenta a la trama no como una simple sucesión de hechos sino que busca establecer conexiones entre los distintos elementos que la componen como son los actores, acontecimientos, espacio y tiempo. La narratología ayuda al lector a explicarse y a recrear en su mente cómo son los objetos, las personas y los ambientes como si estuvieran delante de él.

## **1.2. Conceptos básicos de la narratología**

### **1.2.1. Narración**

Uno de los géneros más importantes dentro de la literatura es la narración, ya que motiva tanto a niños, jóvenes y adultos al gusto por la lectura, especialmente cuando penetra en el mundo mágico de los cuentos, novelas, mitos, leyendas o fábulas, con personajes y lugares fantásticos, o situaciones de la vida en las que la valentía, el amor, la lucha, el esfuerzo, la constancia, la fe, la humildad, entre otros son tan importantes para la convivencia de la humanidad con los demás seres de la naturaleza.



“Se parte de la definición de narración, que se entiende como la representación semiótica de una sucesión de acontecimientos. En la narración literaria, se destaca la importancia de la pragmática, el análisis del discurso y la historia literaria de la obra”. García José. (1989) Conceptos básicos de narratología. Recuperado el 1 de Octubre del 2013. En [http://www.unizar.es/departamentos/filologia\\_inglesa/garciala/publicaciones/basicos.html](http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/basicos.html).

De hecho existen textos que están bien estructurados sus elementos como son: el planteamiento, desarrollo, nudo y desenlace, que pueden ser analizados y determinar la interrelación que existe entre ellos. Es muy importante emplear un lenguaje claro y ordenado para que la historia tenga un significado.

“La narración literaria es un tipo de narración en la que se cuentan hechos o acontecimientos ficticios. Las narraciones literarias se diferencian, por tanto, de otros textos narrativos en los siguientes aspectos: Los sucesos relatados son imaginarios, no presentan una finalidad práctica, informativa, como ocurre en las noticias, sino que pretenden que el lector experimente un disfrute estético”. Mateo Jesús. (2011) Narración literaria. Recuperado el 3 de octubre del 2013. En <http://www.slideshare.net/JessIgnacioMateoCandil/narracin-literaria>.

Por tanto la narración es un discurso que el autor narra en forma oral o escrita, presenta en forma secuencial los eventos, describe situaciones, personajes y ambientes, relata acontecimientos que se suceden en tiempos y espacios diversos, hace que sus personajes cuenten su mundo interior, sus deseos y estados de ánimo.

“Una narración es el relato de hechos reales o imaginarios que les suceden a unos personajes en un lugar. Cuando se cuenta algo que ha sucedido o que se ha soñado o cuando se inventa un cuento, estamos haciendo narración. Narrar es aprender a contar lo que nos sucede, lo que creamos, lo que inventamos”. La narración Recuperado el 7 de Octubre de 2013. En <http://aliso.pntic.mec.es/agalle17/progym/narracion.html>”. Por lo tanto la narración es una manifestación del discurso, que busca contar una historia o suceso que le ocurre a uno o a varios personajes y con acontecimientos que se desarrollan en un tiempo y espacios determinados.

En las narraciones ficticias se relatan sucesos poco creíbles o inverosímiles, donde se cuenta un mundo que existe en la trama de la narración, abundan la presencia de magos, hadas, hechizos, animales que hablan y seres extraordinarios. En las historias

de tipo realista, se cuentan hechos que son creíbles, ya que podrían ocurrir en el diario vivir.

Una buena narración debe ser dinámica y mantener el interés del lector. Por eso es preciso realizar varias tareas: seleccionar los hechos que se narran, caracterizar adecuadamente a los personajes que intervienen en ella, prestando mucha atención a los diálogos; ambientar los hechos en el tiempo y el espacio de manera que resulten verosímiles y presentar las acciones en forma ordenada y progresiva.

En la narración como en todo hecho interactivo, se da una situación comunicativa, donde se distingue:

-Emisor: narrador, escritor o autor

-Mensaje: La historia propiamente dicha

-Receptor: quien lee o escucha el relato

-Contexto: novela, cuento, comic, poema, etc.

-Finalidad: entretener o persuadir al lector, informar de un acontecimiento o crear conciencia.

-Código: en la narración debe haber un código que sirva como nexo entre quien emite o recibe el mensaje que facilite su comprensión.

Toda narración debe ser interesante, tener cierto suspenso y un orden narrativo que conduzca al clímax o al punto culminante de la obra que suele preceder de forma inmediata al desenlace. Para lograr todo ello, el autor debe organizar la acción y la sucesión de los acontecimientos, dándole una estructura a la trama y puede ser:

1. Estructura interna: La forman las diferentes partes en que se divide el relato y establece las relaciones que conectan a los acontecimientos entre sí.

2. Ordenación lógica y lineal: Ya Aristóteles señaló que la estructura básica de una narración es "Planteamiento-Nudo-Desenlace", la cual se corresponde con la organización lógica y lineal del relato de cualquier acontecimiento.

En definitiva la narración, entendida como la representación semiótica de una representación de acontecimientos. Pudiéndose distinguir narraciones literarias de las narraciones que utilizamos en los informes o en la conversación corriente. Hay

disciplinas que sirven de apoyo al estudio narratológico. En el análisis literario se destaca la importancia de la pragmática, el análisis del discurso y la historia literaria.

En una obra literaria hay la representación lingüística de una sucesión de acontecimientos con varios elementos de interés para la narratología.

### **1.2.2. Características de la narración literaria**

La narración es una expresión literaria en la que suceden una serie de hechos, acciones o acontecimientos donde hay juego de la fantasía y la realidad, en donde intervienen ciertos elementos como: el narrador, los personajes, el ambiente, el lugar y los diálogos que permiten conocer a los personajes y dar vida a la narración y toda la trama se desarrolla a través del tiempo. Entre las características podemos distinguir las siguientes características:

-Toda narración literaria se caracteriza por ser una obra de la imaginación, porque los hechos que se narran son ficticios, aunque muchas veces son inspirados de la realidad.

-Están estructurados en diálogos, monólogos y párrafos.

-Pueden ser contados en primera persona (el narrador cuenta los hechos, como si el mismo los hubiera vivido, como un personaje más), en segunda persona (el narrador se dirige a sí mismo, en forma de que se convierte a la vez en narrador y en personaje) y en tercera persona (el narrador cuenta los hechos quedando fuera de los acontecimientos).

-Se escriben en pasado (pretérito perfecto simple y pretérito imperfecto) porque presentan acciones acabadas.

-Encadenamiento de sucesos: el tiempo y la relación causa consecuencia de los acontecimientos implica que un hecho lleve a otro en un tiempo determinado, para ello se emplean adverbios de tiempo (durante, ahora, anoche, constantemente, luego) y conjunciones (con que, luego, por lo tanto, así que, no obstante, a pesar de, sin embargo, sino que).

-Por su significado, abundan necesariamente los verbos de movimiento y de acción.

Por lo tanto la narración es muy importante en el desarrollo de los seres humanos, ya que desde muy pequeños cuentan pequeñas historias, cuentos, hechos y relatos de todo lo que les rodea y así su afán y deseo de contar perdura en el tiempo. Es en la

escuela que el maestro debe enseñar a que su alumno desarrolle su capacidad creadora y corregir errores y encuentre placer al narrar una historia.

### 1.2.3. Partes de la narración

(2009) En partes de la narración. Recuperado el 8 de octubre del 2013, de: <http://un10enlengua.wordpress.com/2009/11/25/la-narracion-literaria-elementos-y-estructura/> "En la historia o trama normalmente se presenta la siguiente estructura:

**1. Planteamiento o inicio:** Es la parte inicial del relato, donde se presenta al personaje principal, el lugar donde suceden los hechos y la época en la que se desarrollará la historia. Como también nos proporciona la información necesaria para que se desencadene la acción posterior. La introducción suele presentarse de varios modos:

-Presentar de manera cronológica y ordenada los hechos de modo que el lector los conoce desde el principio.

- Introducir al lector en una escena en la que existen unos personajes y ocurren unos hechos de los que nada sabe, luego a medida que avanza la narración, se irán dando a conocer los elementos.

**2. Nudo o desarrollo:** Es el momento de mayor complejidad de la historia, es la continuación del planteamiento, en donde el conflicto o la trama se va desarrollando mediante el desarrollo de las acciones de los personajes. Habla de lo que le ocurre al personaje principal. Se conoce el problema al cual se enfrenta y la forma de resolverlo.

**3. Desenlace o final:** Es el episodio final en el que se resuelve el problema y finalizan los conflictos en un final feliz o desgraciado.

La resolución final del conflicto se ha planteado a lo largo del nudo. Puede presentarse de dos maneras:

**-Un final cerrado:** Cuando el autor o autora deja perfectamente acabada la acción, de modo que la historia no puede continuar.

**-Un final abierto:** Donde permite que la narración pueda continuar con nuevos episodios, sin que cambie el sentido de los acontecimientos principales. Incluso el lector puede imaginar la continuación de la historia.

#### **1.2.4. Texto narrativo**

“Un texto narrativo es una forma de expresión que cuenta hechos o historias acontecidas a sujetos, ya sea humanos (reales o personajes literarios), animales o cualquier otro ser antropomorfo, cosas u objetos; en que se presenta una concurrencia de sucesos (reales o fantásticos) y personas en un tiempo y espacios determinados” Enciclopedia de conocimientos fundamentales. (2010) Recuperado el 13 de Octubre del 2013 de <http://www.objetos.unam.mx/literatura/borrador/pdf/narracion.pdf>.

La finalidad del texto narrativo es contar hechos, bien sean reales o ficticios, lo hace un narrador, el cual presenta acciones principales y secundarias combinadas entre sí, donde actúan unos personajes en diversos lugares y épocas a través de descripciones o diálogos. Cuando el texto narrativo es literario, los hechos son ficticios, es decir son inventados por el autor y si el texto no es literario, el suceso es real, será protagonizado por sujetos reales, como son los libros de historia.

“Se conoce como texto narrativo al conjunto coherente de enunciados que forma una unidad de sentido y que tiene intención comunicativa. Por lo tanto el texto narrativo es aquel que incluye el relato de acontecimientos que se desarrollan en un lugar a lo largo de un determinado espacio temporal. Dicho relato incluye la participación de diversos personajes, que pueden ser reales o imaginarios. Copyright.(2008) Texto narrativo. Recuperado el 12 de Octubre del 2013 de <http://definicion.de/texto-narrativo/>.

Un texto narrativo es una forma de expresión que cuenta hechos o historias acontecidas a sujetos sean estos humanos (reales o personajes literarios), animales o cualquier otro ser antropomorfo, cosas o objetos; en él se presenta una concurrencia de sucesos (reales o fantásticos) y personas en un tiempo y espacio determinados y son contados por un narrador.

Las narraciones son actos comunicativos que suponen la existencia de un emisor con una intención ¿por qué narrar? Y una finalidad ¿para qué narrar? Existen narraciones literarias cuya finalidad es eminentemente artística como por ejemplo las que están presentes en los cuentos, fábulas, leyendas, mitos y novelas, entre otros.

Las narraciones se caracterizan por presentar varios sucesos integrados de forma que se suceden cronológicamente y hay la presencia de conectores como “antes”, “después”, “al cabo de una semana”, etc.

“Dentro del texto narrativo pueden distinguirse entre los elementos internos (el narrador, el espacio, el tiempo) y los elementos externos (como los capítulos, las secuencias y los distintos fragmentos que pueden conformar el todo de la obra”. Copyright. (2008) Elementos de texto narrativo Recuperado el 13 de octubre del 2013 de <http://definicion.de/texto-narrativo/>.

Estos elementos narrativos internos o externos presentes en las narraciones, no siempre tienen la misma importancia y no todas las historias contienen los mismos elementos, porque el autor para contar su historia utiliza varios recursos que los estructura y organiza de la mejor manera para formar un todo interrelacionado.



Rodríguez Luis. (2008) Estructura de la narración. Recuperado el 19 de octubre del 2013 de <http://www.apuntesdelengua.com/blog/?pageid=228>.

El texto narrativo presenta una situación inicial donde describe a los personajes, los ubica en un lugar y en un momento para luego plantear lo que va a suceder. Luego se desarrolla el problema, es el nudo o centro, lugar donde actúan los personajes. Por último se produce el desenlace o situación final, es la resolución del problema. Aquí los personajes cambian, ya no son los mismos que al inicio.

### 1.2.5. Tipos de texto narrativo

“Existen distintos tipos de textos, uno de ellos es el narrativo, caracterizado por contar una historia, ya sea ficticia o real, que se desarrolla en un espacio puntual, a lo largo de un determinado período de tiempo. Dicha historia es protagonizada por una serie de personajes, que también pueden ser reales o imaginarios”. Tiposde.org. Portal Educativo. Tipos de Textos narrativos. Recuperado el 14 de Octubre del 2013 de <http://www.tiposde.org/lengua-y-literatura/728-textos-narrativos/ixzz2m5ifMNWi>.

El texto narrativo es una forma de comunicación que cuenta lo que le sucede o le sucedió a alguien; el autor utiliza un lenguaje bien elaborado, selecciona bien los hechos, caracteriza adecuadamente a los personajes y presenta las acciones en forma ordenada en el espacio y en el tiempo para darle un tinte de realidad y mantener el interés del lector.

“El género narrativo es una expresión literaria que se caracteriza porque se relatan historias ficticias o imaginarias, en ocasiones ajenas a los sentimientos del autor. A pesar de ser imaginaria la historia literaria toma modelos del mundo real, esta relación entre imaginación y experiencia, entre fantasía y realidad es lo que dan un valor especial a la lectura en la formación integral y espiritual de la persona. Géneros narrativos. Tipos de textos narrativo Recuperado el 19 de octubre del 2013 de <http://www.profesorenlinea.cl/castellano/generonarrativo.htm>.

El narrador es quien presenta la narración, es el encargado de dar a conocer ese mundo imaginario al lector y está formado por personas que realizan acciones dentro de un espacio determinado y en un tiempo preciso.

La diferencia entre el mundo real y el de la narración, se da en el hecho de que el mundo real es evidente, y en cambio en la narración ese mundo es artístico aunque no existe y es creado a través del lenguaje; es decir, el mundo narrativo es un mundo inventado. Este mundo creado está formado por personajes, acontecimientos, lugares y tiempo en que suceden los hechos.

"Nuestro mundo"	En la vida real hay...	En la obra aparecen...	"Mundo narrativo"
	Seres (personas, animales o cosas) Lugares Hechos	Personajes Ambiente Acontecimiento o acción	
	Son elementos inseparables. Por ejemplo, en un naufragio ¿cómo separar el mar del hundimiento?	Lo mismo ocurre en la lectura. El estudio separado de estos elementos sólo tiende a facilitar la comprensión.	

El género narrativo se subdivide en tres grandes grupos:

**1. Cuento:** Es una narración corta, pertenece a la ficción, nació para ser transmitida oralmente.

**2. Novela:** Es una narración de ficción de mayor extensión que el cuento. Generalmente está dividida en capítulos con una gran cantidad de personajes. Puede narrar varias historias paralelas, en lugares y tiempos diferentes, aunque siempre debe existir una relación entre ellas.

**3. Crónica:** Es una narración que relata hechos reales.

### **1.2.6. El formalismo ruso**

A lo largo de la historia han surgido y perecido varias corrientes literarias, de lingüistas y analistas de las letras que establecían definiciones e interpretaciones. Una de las teorías literarias fue el formalismo ruso.

“El formalismo ruso es un movimiento que se encarga del estudio de la literatura de sus mecanismos de su funcionamiento interno. Inicialmente reacciona contra las dos tendencias más representativas de la crítica literaria de su tiempo: el positivismo histórico y la crítica impresionista. En consecuencia, los formalistas tratan de constituir la literatura en el objeto de conocimiento específico de una determinada disciplina científica, una poética formal, que, desde principios metodológicos propios, dé cuenta de las cualidades estéticas esenciales de la obra literaria. Desde este punto de vista, consideran que la literariedad constituye el objeto principal de estudio de la ciencia literaria, al ser lo que confiere de forma específica a una obra su calidad literaria, lo que constituye el conjunto de los rasgos distintivos del objeto literario”. Gallardo Elena. (2012) Formalismo ruso. Recuperado el 22 de octubre del 2013 de <http://www.slideshare.net/ElenaGallardo/el-formalismo-ruso>.

El término formalismo ruso marca el nacimiento de la teoría literaria y de la crítica literaria como disciplinas autónomas y que también tuvo su influencia en la evolución de los estudios lingüísticos.

Este movimiento modificó las posturas respecto a los conceptos de “arte”, “literatura” y “texto” durante el siglo XX y abrió el camino a la crítica angloamericana e incluso a la crítica marxista.

Los formalistas rusos estaban interesados en la literatura como un fenómeno que no tenía por qué ser justificado a través de otros campos de investigación, como la filosofía, la sociología, la psicología, etc. Eran las características literarias lo que definía la literatura. Aunque ésta parecía presentar un microcosmos de la realidad, en



efecto eran los recursos literarios lo que le daban la apariencia de realidad a una obra e intentaban crear una ciencia poética para analizar las características del lenguaje literario y los modos como funciona tal lenguaje que les permitiera explicar cómo los mecanismos literarios producen efectos estéticos y cómo lo literario se distingue y se relaciona con lo extraliterario.

“El formalismo ruso sitúa la obra de arte en el centro de su atención: acentúa fuertemente la diferencia entre literatura y vida, rechazando las explicaciones biográficas, psicológicas y sociológicas” (Víctor Erlich, 1974).

Los formalistas rusos son críticos de un gran ingenio que para realizar el análisis de las obras literarias buscan una verdadera multiplicidad de significaciones inherentes a la obra. Solo la creación de nuevas formas artísticas puede despertar en el hombre la conciencia del mundo, resucitar las cosas y matar el pesimismo.

Los mayores aportes de los formalistas rusos son los conceptos de:

**a. El autotelismo:** Que es el valor de la palabra por sí, sin ser justificada a través de otro campo de estudio.

**b. El aislamiento:** Es la idea que la literatura o poesía, hace parecer extraño lo que creemos que conocemos, porque lo expresa desde un punto de vista totalmente nuevo. Hace extraño lo familiar. El lenguaje se usa de tal manera que nos hace ver como por primera vez lo que creíamos que conocíamos.

Además los formalistas estaban interesados en analizar dos tipos de lenguaje:

**1. Prosa:** Las operaciones de la narrativa:

-El argumento: La historia narrada, la secuencia cronológica, el punto de vista, etc.

-La historia: La secuencia de acontecimientos en orden y tiempo de duración.

**2. Poesía:** El sonido de la palabra, pone énfasis en las cualidades del lenguaje poético que lo distinguen del lenguaje práctico o sea que establece una diferencia entre el lenguaje literario y no literario.

Para los formalistas la literatura cambia de época a época, por lo tanto justifican sus ideas ante este fenómeno de dos maneras:

-Dicen que la evolución literaria es el resultado de intentos constantes de romper conveniencias literarias y de crear nuevas.

-Afirmar que el cambio literario es el resultado de la evolución autónoma de mecanismos literarios. Para mantener el alejamiento, la literatura tiene que seguir cambiando de forma, y esta evolución es completamente independiente de cambios sociales o históricos.

### **1.2.7. La literatura según los formalistas rusos**

“La literatura en su escritura desde la mirada formalista, quiere ver las sensaciones que tiene tanto el lector como el autor a la hora de observar las acciones que se desarrollan dentro del texto para buscar desde ellas mismas el lenguaje propio para notar sus diferencias con el ordinario”. López Juan. (2012) Primeros aportes de los formalistas rusos a la teoría y crítica literaria. Recuperado el 23 de Octubre del 2013 de <http://bibliotecadejuan.blogspot.com/2012/08/literatura-los-primeros-aportes-de-los.html>.

Se diferencia del lenguaje ordinario porque busca mirar cada uno de los actos del habla y sus expresiones y darle un sentido al mensaje que el autor da. Su finalidad es hacer una lectura con calma y tranquilidad cuando se está analizando un texto, porque permite como diría Shklovski: “La literatura comporta una función psicológica pues restaura la experiencia inmediata de la vida” (35). Lo cual permite que el lector comprenda de manera profunda los comportamientos de los seres humanos a través de la lectura y por medio de sus expresiones adquirir una mayor comprensión del mundo.

“Aunque los formalistas eran marxistas, no daban importancia al contenido o al mensaje de la obra porque no lo consideraban labor del crítico literario. Pero hicieron hincapié en la forma. De hecho, llegaron a la conclusión que la lengua poética y la lengua cotidiana eran dos lenguas diferentes, una idea que aborda Shklovski en el ensayo “Arte como artificio”. Y dice que el arte distancia los objetos de la automatización. Es decir que el lenguaje cotidiano es automatizado y la literatura debe ser una desviación del lenguaje ordinario, además lo consideraba un lenguaje oscuro y difícil arte” Harlan Crystal. La literatura según los formalistas rusos. Recuperado el 23 de Octubre del 2013 de <Http://.about.com/od/teorialiteraria/a/Formalismo-Ruso.htm>.

Los formalistas creían que al mundo había que cambiarlo en vez de interpretarlo, por tal motivo el crítico tal solo medía a las obras en función del proceso histórico y social, las consideraban como el reflejo de la clase social a la que pertenecía el escritor y el arte y la literatura no eran más que el producto de la moda y de la sociedad.

“Así mismo, Román Jakobson define a la literatura como “una violencia organizada contra el habla cotidiana”. El lenguaje es hecho extraño de diferentes maneras y el mundo cotidiano es un hecho no familiar. Según los formalistas rusos, la literatura es una organización particular del lenguaje con sus propias leyes, estructura y mecanismos. Por lo tanto, la obra literaria es la manifestación de un sistema teórico”. Harlan Cristal. La literatura según los formalistas rusos. Recuperado el 23 de Octubre del 2013 de [Http://.about.com/od/teorialiteraria/a/Formalismo-Ruso.htm](http://.about.com/od/teorialiteraria/a/Formalismo-Ruso.htm).

Este investigador teórico considera que el lenguaje empleado en la obra literaria es diferente al del uso del habla cotidiana porque los motivos, propósitos y mensajes son diferentes. La literatura emplea un lenguaje ordenado, estético y autosuficiente que convierte a un texto en literario, que genera significados tanto en la expresión como en el contenido.

#### **1.2.8. Literariedad formalista:**

“El término “literariedad” fue un tecnicismo puesto en circulación por los formalistas rusos a principios del siglo XX, quienes llegaron a proclamarla el objeto específico de la crítica y en general del estudio de la literatura. Es una especificidad formal-estética incorporada en el lenguaje literario, y no la literatura como tal en conjunto, era para los formalistas el “objeto” de sus investigaciones análisis críticos teóricos. Conviene advertir que, en los momentos de formular aquella precisión, los mecanismos “lingüísticos” de la “forma” literaria y no otros de sus constituyentes (como los símbolos de la imaginación, las peculiaridades conceptuales conscientes del contenido, la determinación cultural de las estructuras comunicativas de género, etc.) eran los objetos seleccionados con preferencia de la crítica literaria”. Gallardo Elena. Literariedad formalista. Recuperado el 25 de octubre del 2013 de <http://www.slideshare.net/ElenaGallardo/el-formalismo-ruso>.

Los formalistas rusos fueron los primeros en preocuparse por el fenómeno literario e investigan qué hace que un texto sea literario, determinando que la literariedad es la relación del texto literario con la realidad, haciendo alusión a personas, acontecimientos imaginarios, tiempos y lugares y crear un mundo posible es decir es en el texto donde se manifiesta la esencia de lo literario y hace que cada lector pueda comprender de forma diferente el mensaje que da la obra que no es más que el reflejo de la realidad social expresada a través del lenguaje.

### 1.2.9. Problemas poéticos y literarios con el formalismo ruso

“Como todas las teorías, hay algunas dificultades con el formalismo ruso así:

-La diferencia entre dos lenguas no es sostenible.

-Definen a la literatura como la desviación del lenguaje cotidiano, pero éste también varía mucho (hay diferentes clases, discursos y estatus).

-Muchos textos se pueden interpretar como “extrañamiento” del lenguaje cotidiano (periódicos, anuncios, etc.), pero eso no quiere decir que sean literarios.

-¿Cómo se puede crear una “ciencia” de la crítica literaria cuando no podemos ser totalmente objetivos, dado que no hay dos lecturas iguales?

-Los juicios de valor cambian y algo que hoy se considera literario, puede no serlo para mañana”.

Harlan Crystal. La literatura según los formalistas rusos. Recuperado el 26 de Octubre del 2013 de [Http://.about.com/od/teorialiteraria/a/Formalismo-Ruso.htm](http://.about.com/od/teorialiteraria/a/Formalismo-Ruso.htm).

Se puede afirmar que el objetivo de la literatura era dar una perspectiva diferente a la visión de la realidad, a presentar cosas que nunca han sido vistas y hacerlas llamativas e interesantes, creando nuevas formas de expresión literaria, actualizar el lenguaje y salir de la rutina para tener una nueva visión del mundo, con escritores realistas que rompan las normas establecidas y la propuesta de un nuevo lenguaje ante el lector.

“El principal problema para los formalistas rusos, que expone Eichenbaum (1925), es la propia literatura como objeto de estudio, su carácter intrínseco, porque la ciencia de la literatura tiene que llegar al conocimiento de las particularidades específicas de los objetos literarios. Esto les lleva a preocuparse por la creación de una teoría de la literatura”. Gallardo Elena. (2010) Problemas literarios con el formalismo ruso. Recuperado el 26 de octubre del 2103 de <http://peripoietikes.hypotheses.org/165>.

Es decir la preocupación de los formalistas rusos es transformar una obra concreta en una obra literaria, a través del empleo de palabras y frases con mucha expresividad, adoptando un lenguaje figurado que causa placer estético y que diferencia el habla cotidiana, porque un texto literario contiene frases portadoras de significados con un

mensaje literario. De esta manera la grandeza de una obra literaria se encuentra dentro del texto mismo.

#### **1.2.10. Consecuencias literarias del formalismo ruso**

“El formalismo ruso llevó al desarrollo del estructuralismo francés, la poética, la estilística y la narratología. Para ellos lo más importante era la relación que había entre trama y narración, consideraban que ésta no solo es la distribución de hechos sino también los diferentes recursos utilizados que ayudan a interrumpirla y prolongarla. Además utilizaban un lenguaje que hacían ver por primera vez lo que se creía conocido.

Sin el formalismo francés no hubiera sido posible el surgimiento de la narratología y el estructuralismo francés, cuyo interés es describir la obra literaria y analizarla para conocer de qué modo producen significados. Se concluye que: “La literatura cambia de época a época y los formalistas dicen que: La evolución literaria es el resultado de intentos constantes de romper conveniencias literarias y de crear nuevas. Afirman que el cambio literario es el resultado de la evolución autónoma de mecanismos literarios. Para mantener el alejamiento, la literatura tiene que seguir cambiando de forma, y esta evolución es completamente independiente de cambios sociales o históricos”. Varios autores del Rincón del vago. (1998) Formalismo y estructuralismo. Recuperado el 27 de Octubre del 2013 de: [http://html.rincondelvago.com/estilistica\\_formalismo\\_estructuralismo\\_psicocritica\\_semiotica\\_deconstruccion.html](http://html.rincondelvago.com/estilistica_formalismo_estructuralismo_psicocritica_semiotica_deconstruccion.html)

Este movimiento propone cambio de formas y la evolución literaria que reemplaza a las anteriores, libera de las cadenas de la rutina, pues hace trabajar la imaginación del ser humano, transforma su manera de ser, pensar o sentir y le permite ver de forma diferente la realidad que lo rodea, se fija en los detalles, más no en el marco histórico o social que se vive.

#### **1.2.11. Análisis formalistas sobre las estructuras narrativas**

Sin los formalistas no sería posible entender la construcción de la narratología, porque es en este campo en los que el formalismo ha tenido el dominio más fructífero, no por su corto período de vigencia, sino por las posteriores revisiones que se han hecho a sus planteamientos teóricos.

Fueron los formalistas los que determinaron que los términos “fábula” y “estructura” o “trama” narrativa que eran las que merecían ser analizadas literariamente, constituyéndose en la aportación más significativa ya que implica componentes formales y semánticos en el proceso de la construcción narrativa.

Entre los principales exponentes del formalismo ruso tenemos:

-Boris Eichenbaum

-Grigory Vinokur

-Roman Jakobson

-Viktor Shklovski

-Vladimir Propp

-Yuri Tynianov

Uno de los primeros y más destacados exponentes es Vladimir Propp, quien causó una verdadera revolución al dedicarse al estudio y análisis de los cuentos tradicionales rusos en sus partes constitutivas y comparándolos con los cuentos de países muy lejanos, estableciendo que los valores y las acciones no cambian y que solo cambian los personajes.

#### **1.2.12. Biografía y tesis de Vladimir Propp.**

Vladimir Propp (San Petersburgo 1895 – Leningrado 1970) publicó su célebre *Morfología del cuento* en 1928. Este libro es uno de los más apreciados y reconocidos sobre estudios de folclore. En él, Propp estudia la forma del cuento de hadas tradicional ruso para aislar su estructura. Es uno de los mayores exponentes del formalismo ruso (aunque no era conocido dentro del grupo), fue él quien analizaba los cuentos de hadas rusos.

Inscrito en el marco del formalismo ruso, el análisis del cuento de Propp sigue la misma metodología que utilizaron los teóricos de la época para estudiar las formas del discurso. Estos estudiosos dividieron los componentes de la oración en unidades mínimas de significado (morfemas). Análogamente, Propp propone desgranar los cuentos hasta llegar a las unidades narrativas más pequeñas con significado. Estas unidades son las acciones de los personajes según su significación en el desarrollo de la intriga y reciben el nombre de *funciones*. Propp enumera 31. Según Propp, “en el

estudio del cuento, la única pregunta importante es saber *qué* hacen los personajes; *quién* hace algo y *cómo* son preguntas que sólo se plantean accesoriamente”

Propp formula brevemente sus observaciones del cuento de la siguiente manera:

1. Las funciones son las partes constitutivas fundamentales del cuento.
2. El número de funciones que incluye el cuento maravilloso es limitado.
3. La sucesión de las funciones es siempre idénticas.
4. Todos los cuentos maravillosos pertenecen al mismo tipo en cuanto a su estructura.
5. Es un relato construido sobre la base de un conjunto reiterado de situaciones humanas para explicar aspectos de la vida.
6. Incluye hechos extraordinarios que causan maravilla o admiración.
7. Nació en tiempos remotos, se consuma en la oralidad, luego pasa a la escritura.

Según los estudios de Propp se establecen dos tipos de funciones: Que todo cuento empieza con una situación inicial, que aunque no sea una función, es un elemento muy importante dentro de la morfología del cuento; otra función muy importante son las acciones que realizan los personajes dentro de la obra literaria. Propp además analiza a los personajes y sus relaciones, destacando los nombres de cada uno de ellos, sus características, atributos, defectos y acciones que son las que contribuyen al desarrollo de la trama y resolución de la intriga.

Otra de las figuras más importantes en uno de los movimientos que marcó más el rumbo de las letras y la forma de entender la narrativa y la crítica literaria fue Víktor Shklovski, quien fue un hombre que supo comprender el sentido de la nueva literatura mejor que muchos.

### **1.2.13. Biografía y tesis de Víktor Shklovski**

Víktor Shklovski nació en San Petersburgo el 24 de enero de 1893 y se desempeñó como escritor y crítico panfletista de la Unión Soviética; pero la razón por la que será recordado es por ser uno de los principales representantes del formalismo ruso. Podría decirse que su nombre es sinónimo del término “ostranenie” que significa extrañamiento, que es una de sus teorías más llamativas e importantes en la crítica literaria del siglo XX.

Para él: “El propósito del arte es el de impartir la sensación de las cosas como son percibidas y no como son sabidas o concebidas. La técnica del arte de extrañar a los objetos, de hacer difíciles las formas, de incrementar la dificultad y magnitud de la percepción encuentra su razón en el que este proceso no es estético como un fin en sí mismo y debe ser prolongado. El arte es una manera de experimentar la cualidad o esencia artística de un objeto”. Gallardo Elena. (2010) Shklovski, el arte como técnica. Recuperado el 27 de Octubre del 2013 de: [peripoietik.es.hypotheses.org/165](http://peripoietik.es.hypotheses.org/165).

Shklovski, a pesar de estudiar el lenguaje ordinario, también planteó una teoría de la poética:

“Determina no solo la historia sino que es la introducción de los nuevos mecanismos que estructuran y conforman el material verbal. Todo ello desde la imagen poética, es sólo uno de los medios para intensificar la impresión y como tal, su papel es similar a otros mecanismos del lenguaje poético como el paralelismo simple y negativo, el símil, la repetición, la simetría y la hipérbole” Gallardo Elena. (2010) Recuperado el 28 de Octubre del 2013 de: [peripoietik.es.hypotheses.org/165](http://peripoietik.es.hypotheses.org/165).

Esto demuestra que los formalistas además de diferenciar el lenguaje ordinario del poético, analizaban la obra literaria con la finalidad de comprender el papel que desempeñaban las figuras literarias y buscar sentidos más amplios.

Se concluye que mientras lo poético se da bajo la mirada humana buscando de conmover al lector sobre el poder que una palabra o una expresión encierra y que despierta los sentimientos humanos, en cambio lo ordinario se da mediante la memorización y repetición de palabras.

## **1.2.14. Enfoques**

### **1.2.14.1. La narratividad**

Según Jaime Rodríguez (Bogotá, 2004) “existen dos maneras de enfocar el asunto de la narratología: entenderla como estudio de la narratividad o asociarla a la investigación del texto narrativo. En cualquiera de los dos casos, se trata de la sistematización de las técnicas y de los estudios sobre las narraciones que se han venido dando desde comienzos del siglo XX hasta nuestros días”.

La narratividad se constituye en el primer enfoque de estudio de la narratología, que permite distinguir los discursos narrativos de los no narrativos. Este tipo de estudios



enfocan su atención en la organización de los discursos narrativos y en la manera de cómo estos producen sentido.

Este enfoque también dirige sus esfuerzos hacia el reconocimiento de la denominada competencia narrativa y los discursos producidos en ella y como estrategia para analizar un texto narrativo. Así, la narratología debe entenderse como el conjunto de estudios sobre el relato que ha tenido, sobre todo en las corrientes teórico-literarias, un importante ejercicio teórico orientado a descubrir los secretos de la narración.

Una de las propuestas del Estructuralismo que hacen Propp, Bremond, Todorov, Genette y Barthes es concentrarse en el estudio del relato que tuvo gran influencia sobre otros enfoques y aportes. En forma general, todos estos narratólogos proponen la distinción de varios niveles del discurso narrativo y sus relaciones con el contexto. Los estructuralistas se preocuparon por elaborar modelos de validez universal y por eso su atención se centra en las estructuralistas era desarrollar una gramática del relato que diera cuenta de todas las narraciones, es decir, una teoría que abarque todo tipo de narración.

En general, es posible distinguir cuatro perspectivas narratológicas: las que proponen modelos funcionales, las que desarrollan planteamientos lógicos, las que establecen modelos lingüísticos y, finalmente, las que se centran en enfoques temáticos. La primera perspectiva propone como eje sintagmático de la narración, es decir como inventario de recursos narrativos, las acciones o las motivaciones de los personajes, mientras que en el eje paradigmático, es decir en la manifestación particular de esos recursos, estarían agrupadas las posibilidades de rol de los personajes, como el de agresor, el del héroe.

#### **1.2.14.2. La tensión narrativa entre los elementos de la narración**

“La trama es el cuerpo de la historia, siempre comienza con un problema que complica la historia, sino existe tal complicación no hay trama. El problema que motiva la trama crea tensión narrativa. Esta tensión aumenta a medida que se desarrolla la historia. La trama comienza y se divide en varios episodios y al final de la trama encontramos una acción transformadora que conduce al punto culminante de la historia”. Wikipedia. Enciclopedia libre. (Modificada en enero 2014) La tensión narrativa Recuperado el 28 de Octubre del 2013 de: [http://es.wikipedia.org/wiki/Trama\\_\(narratolog%C3%Ada\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Trama_(narratolog%C3%Ada)).

El autor debe saber elegir que introduce y qué deja fuera de la historia, hay muchos elementos que podrán dar sentido pero a la hora de escribirlos les falta tensión. Se debe tomar en cuenta que el enfrentamiento de los acontecimientos se suceda con altibajos, que las amenazas y el peligro aparezcan de manera gradual y que poco a poco vayan creciendo en intensidad.

Los ambientes y escenarios deben envuelvan a los personajes en una atmósfera que despierte en el lector sensaciones y sentimientos acordes al tema y acción.

En cuanto al contexto en el que los personajes desarrollan sus acciones deben reflejar abandono, debilidad, soledad, confusión, desequilibrio, inseguridad, para que resulte creíble la amenaza que hay sobre ellos.

El autor debe provocar ansiedad, interés e inquietud en el lector, debe ser hábil y ofrecerle pistas para que éste realice inferencias mientras lee.

Para Fanuel Hanán Díaz: (2007 pp. 17-18) “La tensión se puede traducir muchas veces en la sensación de estar atrapado por el libro” y continua: “Una obra debe producir emoción, debe tener alma. Muchas veces se confunde la tensión con el suspenso, ésta es una forma de lograr tensión, muchas veces una historia humorística nos hace reír y disfrutar, también genera esa fuerza que nos mantiene atado al libro, un poema infantil con su fuerza emotiva también tiene tensión, incluso una obra de teatro con temas dramáticos también genera interés por seguirla leyendo”

### **1.15. El análisis literario**

El primer paso de todo análisis literario es la lectura de la obra, reconocer su autor, su género, los recursos empleados y su contexto histórico y social. Además se debe examinar el argumento, el tema, su estructura y forma del texto. Así como también caracterizar a los personajes. Finalmente se podrá hacer una evaluación de los distintos aspectos que conforman la obra y la importancia que tiene dentro de la historia literaria de la humanidad.

Por lo tanto, analizar es descomponer un todo en sus elementos constitutivos, y hacer una descripción del texto literario de cada una de sus partes e ir estableciendo relaciones entre ellas para dar sentido a la obra.

Fanuel Hanán Díaz (2007 p. 5) expresa que: “El análisis de obras infantiles es una tarea rica y abarcadora, pues supone el manejo de conocimientos diversos y la integración de diferentes lenguajes. Los libros para niños representan un universo

plural y fascinante que está en expansión, y permiten exploraciones desde: lo literario, visual, ideológico y editorial... Por lo tanto esta riqueza hace del análisis una labor especializada, que exige una amplitud de conocimientos en todas las áreas”.

Mediante el análisis literario se puede profundizar sobre: qué dijo el autor, por qué lo dijo y cómo lo dijo. También se descubre cosas que a simple vista no parecen importantes, pero sin embargo sí la tienen y que pueden ayudar a descubrir y comprenderse a uno mismo y a los demás.

Finalmente el analista literario plasmará sus propias ideas, dejando clara su postura con respecto a la obra. Si le gustó o no, si cambiaría algo o no de la obra y su opinión final. Es decir tratar de decir con sus propias palabras lo que el autor plantea en su obra.

## **CAPÍTULO II**

### **RELACIÓN ENTRE LOS ELEMENTOS DE LA NARRATOLOGÍA**

*“Si queremos resultados distintos, hace falta procesos diferentes”*

**Paula Carlino**

## **2.1. Relación entre los elementos de la narratología**

A la narratología se la considera como un modelo que ofrece una metodología que brinda las herramientas para abordar el análisis de la estructura interna y externa del relato. Este modelo propone la relación entre “conocimientos” y “verdad” fundamentada en el estructuralismo cuyo objetivo es la interpretación de los textos en base al estudio de sus elementos.

Todo texto narrativo posee una estructura formada por varios elementos y por las relaciones que se establecen entre ellos, sus combinaciones y funciones. El análisis nos permite poner en claro esos elementos para una mejor interpretación. Estos elementos son los siguientes: los elementos extraliterarios y los elementos literarios.

### **2.1.1. Elementos extraliterarios**

#### **2.1.1.1. Biografía de la autora**



Figura 1: Graciela Eldredge.

Fuente: Eldredge Graciela. (2013) Recuperado el 30 de Octubre del 2013 de:  
<https://www.facebook.com/graciela.eldredge>.

Nació en la ciudad de Quito, el 17 de julio de 1947. Es maestra y escribe para niños y niñas. Aprendió a leer cuando tenía cuatro años y desde entonces le comenzó a gustar las obras literarias de todo el mundo, que enriquecieron su fantasía.

“Sus estudios los realizó en el Colegio Normal Manuela Cañizares, en la Universidad Central del Ecuador, en el Centro Regional de Tecnología Educativa (Buenos Aires, Argentina) y en el Instituto Latinoamericano de Comunicación Educativa (México D.F. México). Es licenciada en Castellano y Literatura, Doctora en Ciencias de la Educación y Magister en Tecnología Educativa”. Buenas tardes.com. (2010) Libro Ecuador y Leyendas Obtenido de: <http://www.buenastareas.com/ensayos/Libro-Ecuador-Leyendas/441444.html>.

Mientras estudiaba en la Universidad central trabajaba como Maestra Normalista en el Manuela Cañizares. En 1965 fue profesora en la Escuela Femenina Municipal “Espejo” de la ciudad de Quito durante siete años. Trabajó durante veintidós años en el Ministerio de Educación en la Dirección Nacional de Planeamiento. En la Subsecretaría de Cultura era jefa de la sección de cultura para niños, ahí trabajo junto a Francisco Delgado Santos.

En la actualidad se dedica a crear y escribir obras para niños y niñas, Dicta talleres de lenguaje, colabora con el Ministerio de Educación en la elaboración de las pruebas SER (lectura) y CERCE (escritura) para la capacitación de maestros.

Su profesión la ha llevado a diferentes ciudades del mundo: Albuquerque (Estados Unidos), México (México), Río de Janeiro (Brasil), Buenos Aires (Argentina), Bogotá (Colombia), entre otras y que le han permitido disfrutar de sus diferencias y semejanzas con nuestro país que han enriquecido su acervo cultural y literario.

Ha sido jurado en varios concursos de literatura, como en el Concurso Nacional de Literatura Darío Guevara Mayorga.

En el año 2009 ganó el Primer Premio en el Concurso Alicia Yáñez Cossío, del Consejo Provincial de Pichincha, con su obra la leyenda “El Padre Encantado”.

#### **2.1.1.2. Producción literaria**

Ha escrito varios textos de lectura y lenguaje para el Ministerio de Educación del Ecuador y de varias editoriales privadas lo que le ha permitido convencerse de que la lectura es el aspecto fundamental de la inteligencia, que debe ser desarrollada y cultivada en niños, niñas y jóvenes como estrategia que les permite sumergirse en el

manantial de la cultura y la sabiduría universales. Nos dice la autora “Solo cuando se goza, se vive, se descubre el mundo a través del lenguaje escrito, se puede sentir realizado el ser humano intelectual y espiritualmente”.

Entre sus textos y obras tenemos las siguientes:

1. Coautora de la primera serie de libros ecuatorianos denominado “Ecuador” (Caritas Alegres, Nuevos Amigos, Por otro Senderos, Aventuras y Hazañas, Hacia la Cumbre y Horizontes de Luz).

2. Coautora de la serie: Abramos surcos, Proyecto “Amer” para el Ministerio de Educación.

3. Libros de Lenguaje sobre los Andes.

4. Como editora produjo Aserrín Aserrán para Susaeta, la serie Querer es poder de primero a sexto grado para el Municipio de Portoviejo, la interesante de esta serie está basada en los valores culturales de los niños de Portoviejo.

5. Publicó textos “Hacia una lectura comprensiva” dedicado a los maestros, porque solo el 35% leían comprensivamente y el 65% tenían fallas.

6. En cuanto a sus obras literarias:

#### **Leyendas:**

1. *Leyendas infantiles ecuatorianas*

2. *Un país lleno de leyendas*

3. *Ecuador leyendas de mi país*

4. *El padre encantado*

5. *Leyendas de América*

6. *Leyendas universales*

#### **Cuentos y novelas:**

1. *La edad encantada*

2. *Carmen en la ciudad de los espantos*

3. *Miguel busca a su papá*

4. *De los Andes a los Pirineos*

5. *Manuela*

6. *Ojos de Luna, la llama náufraga*

7. *Carmen en la ciudad de los espíritus*

8. *La fantasma y el otorongo*

Estas obras las podemos encontrar en varias editoriales del país como: Editorial Santillana, El Conejo, Tucán, Libresa, Consejo Provincial y Editorial Susaeta.

### **2.1.1.3. Temas que se desarrollan en sus obras**

Los temas que se desarrollan en su producción literaria son generalmente tomados y relacionados con acontecimientos, personajes y lugares de nuestro país. Los personajes son niños, niñas, jóvenes, animales y hasta accidentes geográficos que se desenvuelven dentro de situaciones y hechos del pasado, la nostalgia de lo que se fue y la importancia del presente. En sus leyendas impregna las tradiciones de nuestros pueblos y su gente, las realidades de la sociedad y la vida como las guerras, la migración y sus implicaciones, el amor y el respeto a la naturaleza y a los seres que habitan en ella. Para la autora es muy importante situar las acciones de los personajes en el mundo actual, con sus realidades y miserias y los aspectos positivos de una sociedad globalizada.

Toma los paisajes de nuestra patria como escenario de las aventuras de los personajes y a los elementos naturales propios del medio como seres humanos, plantas, montañas ríos y animales característicos de las diferentes regiones del Ecuador. Ella considera que los ecuatorianos poseemos una naturaleza tan privilegiada y un acervo cultural tan rico, que se lo debe dar a conocer a los niños y jóvenes a través de cuentos, leyendas y novelas y fortalecer nuestra identidad nacional.

### **2.1.1.4. El contexto socio histórico y literario**

Graciela Eldredge es testigo de la realidad que se vive en los actuales tiempos en nuestro país como son: las migraciones, los desempleos, las necesidades económicas, la desintegración familiar, problemas de la juventud, problemas entre



padres e hijos, la contaminación ambiental, el exterminio de las especies, etc. Motivos por la cual, a través de sus creaciones hace conocer de manera especial a los niños y jóvenes esta problemática, con la finalidad de concientizar desde los más pequeños, que se debe prevenir para que nuestro suelo, nuestra patria, nuestra naturaleza se mantenga en un ambiente sano y libre de contaminación para todos los seres que habitan en ella, tanto humanos, como plantas y animales.

*Ojos de Luna, la llama náufraga* es una novela que hace reflexionar sobre la amistad y la solidaridad que debe existir entre quienes habitamos en este planeta, porque se debe aprender a convivir en armonía, a saber prestar la ayuda y apoyo a quienes la necesiten, a mantener la unidad y la paz familiar y social; y aprender a vivir con tranquilidad sin hacer daño a los demás.

En esta obra se estimula el trabajo en equipo, la comunicación, el respeto por la opinión de los demás, la unidad y los aportes que dan la mayoría de sus personajes hacen que se alcancen las metas esperadas y obtener mayores satisfacciones, ya que un trabajo compartido es menos duro y difícil, como también permite comprender y aceptar las capacidades y debilidades de los demás.

Todas las obras de Graciela Eldredge son hechas para los más pequeños, en todas sus historias la realidad va de la mano con la fantasía, casi todos los ambientes que utiliza son reales y los personajes son niños o animales, el tono que emplea es alegre, divertido y de aventuras, donde siempre triunfa el bien sobre el mal, la verdad sobre la mentira, la paz sobre la guerra y el amor sobre el odio. Esta obra permite a los pequeños lectores a fortalecer su identidad personal, a amar y respetar la naturaleza, a desarrollar una conciencia positiva sobre sí mismo, a vivir una aventura sorprendente y diferente y a comprender el mundo que lo rodea.

#### **2.1.1.5. Inspiración de la novela infantil *Ojos de luna, la llama náufraga***

La autora nos dice: “Un día fui a la Editorial El Conejo porque iban a editar una obra especial para las Islas Galápagos. Lo primero que pensé fue en la preservación de las Islas y lógico que hablé de los animales, el primer animal que se me vino a la mente fue la llama, como representante de la fauna de los Andes y se me ocurrió en un nombre *Ojos de Luna*, que linda y hermosa y la forma de llevarla a las Islas Galápagos era por medio de un circo, para que viviera toda clase de aventuras junto a varios animales compañeros de viaje y los propios de las islas”. “Entrevista personal con la autora”.

### **2.1.1.6. División capitular de la novela *Ojos de luna, la llama náufraga***

La novela infantil *Ojos de Luna, la llama náufraga* de la autora ecuatoriana Graciela Eldredge, publicada en el año 2009, y 18 capítulos titulados. Así:

Ojos de Luna

El circo

El naufragio

Sobre un madero

Un amanecer caliente

Frente a frente

El falso héroe

Una historia

Llamada de auxilio

El consejo de los animales

El problema

Sucesos extraños

El ermitaño

Traición o imprudencia

Llegan los refuerzos

En la lobera

Al recate

De regreso a casa

## **2.1.2. Elementos literarios**

### **2.1.2.1. El tema**

Es la idea principal de la que habla el texto y que da unidad y sentido a la obra. La mayoría de veces es difícil determinar el tema, casi siempre es abstracto, porque se redacta en una palabra o en una frase corta. Está presente en todos los rasgos formales del texto.

### **2.1.2.2. El narrador**

Según Manuel Corrales Pascual (1998 pp. 11-12) “El narrador es uno de los componentes esenciales de un relato, es un ser imaginario, es un ser de papel y tinta. Puede hacer acto de presencia en el texto de muchas maneras: unas veces asume el papel de un dios que lo sabe todo, absolutamente todo lo que va a contar, que conoce a las personas por dentro y por fuera (conocido por los teóricos como narrador omnisciente). Otras veces aparece como un sujeto que cuenta su propia historia (el llamado narrador protagonista). Otras es un observador de hechos ajenos que aparece en el relato como un personaje más (el narrador testigo)”.

En resumen el narrador es el sujeto que, desde un punto de vista concreto, cuenta los hechos de la historia, presenta a los personajes, los sitúa en un espacio y tiempo determinados, observa los hechos que le rodean y muestra su forma de pensar y de comportarse. La forma en que lo cuenta todo es muy importante para la comprensión e interpretación del texto literario.

### **2.1.2.3. Los acontecimientos**

El Diccionario de la Real Academia de la Lengua define al acontecimiento como “un hecho importante que sucede”

Manuel Corrales Pascual (1998, p. 8) elabora su propia definición: “Un acontecimiento es la transición de un estado a otro... Actuar se define aquí como un causar o experimentar un acontecimiento”.

En todas las historias que se leen hay un conjunto de acontecimientos que son los actos, hechos o sucesos que se desarrollan de forma consecutiva desde el inicio hasta el final. Estos acontecimientos son experimentados por los personajes que van apareciendo en forma causal y cronológica en la historia narrada.

Los acontecimientos son parte fundamental de los textos narrativos y muy importantes dentro de la historia porque conforme se van desarrollando, se producen cambios en ella y a medida que se suceden van capturando el interés de los lectores.

Todo hecho o acontecimiento necesita del tiempo para acontecer y de espacios reales o imaginarios para sucederse. Y solo el novelista, el cuentista o el fabulador que cuenta historias es quien puede anticipar, manejar y cambiar los hechos.

#### **2.1.2.4. Los personajes**

Corrales Pascual (1998, p. 16) se pregunta: “¿Qué hacen los personajes de un relato?” y responde: “Hacen muchas cosas: hablan, escuchan, duermen, velan, sueñan, trabajan, holgazanean, se divierten, sufren... Igual que los seres humanos de la vida real. A diferencia de que los humanos somos de carne y hueso. En cambio los personajes de una novela, por ejemplo, son criaturas hechas de tinta sobre un papel, o en los relatos orales, hechas de palabras y frases pronunciadas por alguien”.

Por lo tanto, se podría decir que los personajes son cada una de las personas y seres reales o ficticios que intervienen en la narración y que viven los acontecimientos que se narran.

Los personajes dentro del relato aparecen en dos dimensiones:

- 1. Funcional:** son el motor de la acción que interactúan con el tiempo y el espacio.
- 2. Caracterizadora:** presentan una serie de rasgos y características que los distinguen a cada uno dentro de la acción.

**En el texto narrativo podemos distinguir varios tipos de personajes:**

##### **a. Por su importancia en la acción:**

- 1. Principales:** son aquellos que soportan la mayor parte del peso de la acción. Pueden ser protagonistas, coprotagonistas o antagonistas.
- 2. Secundarios:** tienen una participación menor y actúan como complemento de los principales.
- 3. Terciarios:** también llamados “comparsas” o “figurantes”, ocupan una posición inoperante dentro de la progresión de la acción, aunque sí pueden contribuir a la ambientación y a la creación de verosimilitud.

#### **b. Por su naturaleza:**

- 1. Ficticios:** personajes que no han existido en la vida real; es el caso de la gran mayoría de los personajes que intervienen en los textos narrativos.
- 2. Históricos:** personajes que han existido y existen en la vida real.
- 3. Simbólicos:** significan algo independientemente de su propia existencia como personaje y encarnan una cualidad o valor que en ocasiones se percibe hasta en el propio nombre del personaje.
- 4. Autobiográficos:** el protagonista es también el narrador del relato.

#### **c. Por su profundidad psicológica:**

- 1. Planos o tipos:** están poco elaborados y suelen comportarse siempre de la misma manera como la gran mayoría de los personajes de los cuentos populares.
- 2. Redondos o caracteres:** son contradictorios y difíciles de encasillar en actitudes prefijadas; poseen muchos rasgos o ideas y profundidad psicológica; contribuyen a crear tensión narrativa, hacen avanzar la acción y evolucionan a lo largo de la historia.
- 3. Colectivos:** cuando se reúne un grupo de personajes que sólo puede ser explicado colectivamente.

#### **2.1.2.5. El ambiente o espacio**

Para Manuel Peña Muñoz (2010, pp. 68 - 69) en las que manifiesta que: “En el análisis literario el ambiente, espacio o atmósfera de un cuento es un punto muy importante, porque es el escenario en el que se mueven los personajes y se relacionan entre ellos. Un ambiente de un cuento da la necesaria cuota de misterio y predispone al lector para imaginar el escenario donde se mueven los personajes, sea un espacio cerrado (dentro de un castillo, un palacio, una casa, etc.), o abierto como en el caso que se describa la Naturaleza”.

El espacio es un componente narrativo que se refiere al lugar en el que se desarrollan las acciones y en el que se mueven los personajes. Los espacios pueden ser: urbanos, rurales, domésticos, idealizados.

Al tratamiento del espacio se lo puede realizar de las siguientes maneras:

- a. Cuando las indicaciones espaciales son mínimas
- b. Cuando el espacio cobra una espacial importancia en la narración, dado que está muy relacionado con la evolución de los personajes.
- c. Cuando el espacio físico determina la historia y se convierte en un personaje más.

El espacio en relación con la realidad puede ser:

**-Espacio real:** Corresponde con lugares auténticos e identificables.

**-Espacio imaginario:** No existe en la realidad pero ha sido creado a partir de lugares similares de la realidad. Aunque no es auténtico, contiene elementos reales o posibles

**-Espacio fantástico:** No existe ni tiene relación con espacios reales (por ejemplo, los lugares de las novela de ciencia-ficción).

#### **2.1.2.6. El tiempo**

Manuel Peña Muñoz (2010, p.71) afirma que: “El tiempo corresponde a la duración en que se enmarca el relato. Por lo general el tiempo en un cuento maravilloso está bien acotado a pocos días, o pocas horas. Todo sucede siempre en un lapso muy determinado, contado de principio a fin”.

Por su parte Corrales Pascual (1998, p.13) nos habla de que: “Los acontecimientos de un texto narrativo se dan o suceden en el tiempo”. También expresa que: “En la vida real, las cosas pasan unas después de otras, y no hay quien pueda cambiar el curso del tiempo: si queremos que nos toque la lotería, primero tenemos que comprar el guachito, después vendrá el sorteo y, finalmente, al ver el boletín de los números premiados, verificaremos si somos ricos o seguimos como antes, esto es irreversible en el tiempo, por ello el acontecer en el tiempo nadie lo puede cambiar... el tiempo de los seres humanos, nuestro tiempo, el tiempo de nuestra vida, es irreversible, nadie lo puede cambiar”.

Corrales Pascual (1998, p.43) expresa que: “Cuando nos lo cuenta el narrador, este puede manipular a su antojo los acontecimientos: puede contarlos en el mismo orden en que se sucedieron unos a otros, o puede alterar ese orden. Puede entretenerse más en unos detalles y menos en otros. Puede omitir cosas que no le parecen

importantes o quiere ocultar algo. Puede ocurrir cuando narra hechos de la vida real o de la imaginación”.

El tiempo en la narración expresa el orden y la duración de los acontecimientos que se cuentan.

Existen diversas clases de tiempo como:

-Tiempo externo o histórico: Se refiere a la época o momento en que se desarrolla la acción.

-Tiempo interno o narrativo: Es el tiempo que abarcan los acontecimientos que transcurren en la acción. Según su duración, podemos encontrar distintos tipos de ritmo:

**-Ritmo lento:** Cuando la acción dura días o incluso horas.

**-Ritmo rápido:** Cuando la acción dura varios años o incluso generaciones.

El tiempo en la obra suele transcurrir de forma lineal o natural, es decir, los acontecimientos se suceden uno detrás de otro. Sin embargo, otras veces dicho orden se altera; es lo que se llama anacronía. Y sus formas son:

-Analepsis (retrospección o flash-back): Se introducen acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran haberse mencionado antes. Se dice que la narración comienza:

-Prolepsis (anticipación o flash-forward): Se anticipan acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran contarse más tarde.

### **CAPÍTULO III**

#### **ANÁLISIS NARRATOLÓGICO DE LA NOVELA INFANTIL *OJOS DE LUNA*, *LA LLAMA NÁUFRAGA* DE GRACIELA ELDREDGE**



*“El texto literario no está acabado en sí mismo hasta que el lector lo convierte en un objeto de significado, el cual será necesariamente plural”*

**Roland Barthes**

### **3. 1. Análisis narratológico de la novela infantil *Ojos de Luna, la llama náufraga* de Graciela Eldredge**



**Figura 2: Portada de la obra**

Fuente: Eldredge Graciela. (2009) Recuperado 28 de octubre del 2013 de:  
<http://www.prisaediciones.com/ec/autor/graciela-eldredge/>

El análisis de la novela infantil *Ojos de Luna, la llama náufraga* hace énfasis en los acontecimientos, los personajes y el espacio en el que se desarrolla la obra, la misma que busca dialogar con los niños y niñas y mientras la lean vivan experiencias que les permitan enriquecer y formar su sensibilidad.

### 3.2. Los acontecimientos

Los acontecimientos que se desarrollan en la presente obra literaria y que serán analizados narratológicamente bajo la teoría del formalismo ruso, son la continuación de cada uno de ellos con el fin de responder a una necesidad lógica y estética, es así que los personajes aunque no cumplen las mismas funciones, comparten un orden de sucesión y son: Alejamiento, prohibición, transgresión, desplazamiento, interrogatorio, información, engaño, complicidad, fechoría, carencia, mediación, principio de la acción contraria, combate, primera función del nuevo personaje, reparación y regreso a casa.

- **Alejamiento:** “Una tarde al regresar de la feria los padres de Rafico y Rosita junto a la llama *Ojos de Luna*, un hombre de la ciudad la vio y quedó embelesado por su belleza. Se acercó a los dueños y les ofreció una buena cantidad de dinero por el animal y como estaban necesitados de dinero aceptaron de buena gana. La despedida fue muy dura”. (Eldredge, 2009, pp. 13 - 14). Se da cuando *Ojos de Luna* es separada de su hogar, en este caso *Ojos de Luna*, emprende un viaje unas veces en tren y otras en barco por diferentes lugares del continente americano, en un circo, lejos de los seres que tanto la amaban.

- **Prohibición:** “*Ojos de Luna*, estableció buena convivencia con: una vicuña, una alpaca, chimpancés, dos focas, algunos felinos y papagayos, pero había uno que la acechaba desde el día en que llegó: era un enorme y temible tigre de bengala llamado Kenko, que secretamente esperaba el momento para poder devorarla” (Eldredge, 2009, p.16). La prohibición consiste en “no debes acercarte” a esta peligrosa fiera.

Prohibiciones que a diario se hacen tanto a niños, adolescentes, jóvenes e incluso a las personas adultas para que no hagan o dejen de hacer actividades como: a la salida de la escuela o colegio, encender la estufa, cruzar la calle, tomar el autobús, atender la puerta de casa cuando alguien toca, no dialogar con extraños, etc. Que ponen en riesgo su integridad física, psíquica y moral.

- **Transgresión:** “De pronto, todo quedó en silencio. Un ambiente tenso reinaba en el lugar. ¿Qué sucedía? Kenko había escapado de su jaula y vagaba por los corredores. Se dirigió hacia donde jugaba el pequeño hijo del domador. Relamiéndose las fauces. *Ojos de Luna*, observó al pequeño y se cruzó delate de Kenko e impidiendo que el felino malvado haga daño al niño” (Eldredge, 2009, p.17).Kenko, el personaje villano aparece en escena. Y de esta manera *Ojos de Luna*, se gana un peligroso enemigo que en todo momento tratará de hacerle daño.

Hay normas, principios, leyes y valores que deben ser practicados por las personas en la vida cotidiana. Se deben controlar los afectos, emociones y sentimientos como: amor, odio, deseo, miedo, alegría, tristeza, cólera, etc. propios de la psicología humana que guían a actuar hacia el bien o hacia el mal. Si se elige el mal es un abuso hacia la libertad, porque la verdadera libertad se consigue si se alcanza a ser cada día mejores practicando el bien y evitando el mal.

- **Desplazamiento:** *Ojos de Luna*, y lo demás integrantes del circo son transportados en un barco que iba navegando por el océano Pacífico, se dirigían hacia el sur del continente. Todo iba muy bien pero, de pronto, el viento comenzó a soplar fuertemente. Enormes olas se levantaban amenazadoras. Un terrible rayo cayó sobre la cubierta. La nave empezó a hundirse. Solo se escuchó la voz del capitán que ordenó: - ¡Sálvense quien pueda!" (2009, pp. 19 - 20). De esta manera *Ojos de Luna*, llega a un sitio seco, con mucha arena, aguas saladas y de aire muy caliente, eran las Islas Galápagos, lugar completamente desconocido y diferente al que estaba acostumbrada, sola y desprotegida, a merced de todo peligro.

Viajar es un cambio de hogar donde se adquieren nuevas vivencias y se dejan huellas. Nunca se sabe que va a pasar en un viaje, mientras lo hacen observan las diferencias y se asombran de ellas. Es más fácil que las personas se adapten a lugares y costumbres diferentes. No así para algunos animales que son capturados y obligados a vivir en circos o zoológicos, aquí deben adaptarse a un nuevo espacio vital y reducido y son obligados a convivir con otros animales de diferente especie sin ningún tipo de relación familiar, a olvidar sus instintos más básicos y acostumbrarse al hombre. En otros casos los animales deben adaptarse a nuevos climas diferentes al de su hábitat original. Temperaturas mucho más calurosas o frías a las cuales sus cuerpos no están acostumbrados ni evolucionados y se ponen en peligro de extinción.

- **Interrogatorio:** Uno de los sobrevivientes es Kenko, el tigre de bengala, quien "En el interior de un barril, aterrorizado ante el ir y venir de las aguas, con la angustia dibujada en sus verdes ojos, se pregunta -¿Dónde estoy, qué habrá sido del resto de sus compañeros?"( 2009, pp. 23 - 24). Intenta obtener noticias del sitio en donde se encuentra, de sus compañeros del circo, pero de manera especial de *Ojos de Luna* y se desplaza sigilosamente por la playa.

Preguntar es una manera de filosofar, es una de las prácticas más comunes del ser humano, porque las preguntas hacen reflexionar, cambiar y entrar en el camino de la búsqueda con cautela e inteligencia para llegar a la verdad de las cosas.

- **Información:** “*Ojos de Luna*, aparece sobre un madero desmayada y exhausta, ayudada por unos delfines que la llevan hasta la playa donde poco a poco se reanima” (2009, p. 24). Kenko se hace amigo de Tafú, jefe de los lobos marinos y descubre que la llama *Ojos de Luna* y un par de papagayos de nombre Tuti y Fruti también se salvaron y se encuentran al igual que él en la Isla Plaza Sur del Archipiélago de Galápagos, se contenta porque al fin podrá cumplir con sus deseos, los de devorar a la llama.

Una de las tareas frecuentes de todo ser humano al comenzar el día es el de encender el televisor y mirar un noticiero e informarse de todo cuanto acontece en su medio como en el exterior. La información se da en todo momento y en los diferentes campos de estudio o de trabajo, lo importante es que se ponga interés en lo que se aprende, se lo guarde en la memoria y se lo ponga en práctica.

-**Engaño:** “Acabamos de encontrar a otro náufrago en la playa. Es un animal hermoso con grandes ojos. Dice que conoce muy bien a *Ojos de Luna*. Que es una hechicera disfrazada, que ha venido a hacer daño a todos los animales de la isla” (2009, pp. 38 - 39). El villano Kenko hace su trabajo, aprovecha la amistad y confianza que le da el viejo lobo marino Tafú y con mucha astucia Kenko engaña a Tafú, que la llama *Ojos de Luna*, es una hechicera. La timidez y la debilidad de *Ojos de Luna*, no le permite enfrentársele para defenderse, trata pero no es escuchada por Tafú y este le da la espalda, la única que creen ella y la sigue ayudando y protegiendo es la vieja tortuga Tuga, que se convierte en su hada madrina.

El engaño es inevitable, siempre está presente, y lo seguirá estando por toda una eternidad. Y es la palabra la que se la utiliza para este fin. Hoy en día imágenes sensacionalistas son empleadas para engañar a niños y jóvenes, para que piensen que algo que es banal parezca interesante.

- **Complicidad:** “-No seas tan confiada, Tuga. -No conocemos a la llama. ¡Quién sabe qué intenciones esconderá bajo su mirada bondadosa! Y así diciendo, volvió cuesta abajo furioso” (2009, p. 39). Tafú se deja engañar de Kenko y lo ayuda tratando de convencer a Tuga que *Ojos de Luna*, es una hechicera malvada que solo tratará de hacerles daño.

La complicidad es beneficiosa y necesaria cuando se lo hace como auxilio o ayuda a otra persona sin causar daño a nadie. En el mundo actual las relaciones humanas son más complejas, por lo tanto conlleva a que se cometan actos incorrectos y difíciles de evitar, muchas veces para cumplir con un deber se realizan situaciones que dañan o

eliminan a otro que se lo considera contrario o enemigo y se busca un cómplice o ayudante para hacerlo.

- **Fechoría o carencia:** “Mientras tanto, en la lobera empezaban a ocurrir extraños acontecimientos: Los cuerpos descuartizados y casi devorados de varias crías habían aparecido en las cercanías” (2009, pp. 41 - 42). “Kenko, hábil y astuto intervino: -Esto debe ser obra de la malvada *Ojos de Luna*, ¡debemos enfrentarla! Lívenme al lugar donde se encuentra” (2009, p. 42). Su objetivo es conseguir que la llama *Ojos de Luna* quede desamparada para satisfacer su capricho, al fin devorarla y quizá causar mucho más daño a estos pobres e indefensos animalitos de las islas. Cuando faltan miembros de la familia, hay carencia de ellos. Kenko aprovecha que estén solas las crías o cuando todos duermen confiados, se daba maña para sacrificarlas y devorarlas.

La familia es una comunidad que proporciona a sus miembros protección, ejemplo, seguridad, compañía y ayuda mutua, constituyéndose en la base para el desarrollo y superación de las personas. La vida actual y sus exigencias dificultan la interacción y colaboración entre los miembros de la familia, bien sea porque papá y mamá trabajan para sobrevivir, en busca de una mejor vida se van fuera del país, o por separación de los padres, los hijos quedan solos a merced de tentaciones como los vicios, tiempo mal empleado, desinterés por el estudio y sufrimiento, no hay comunicación y se ven solos perdidos por el mundo. Por lo tanto se debe luchar frente a todas estas adversidades y provocar un clima que permita buscar alternativas de solución.

- **Mediación:** “Tuga le dice: -Mucho gusto Kenko. ¿Quieres ver a *Ojos de Luna*? Claro que le la voy a traer, pero después que se haya reunido el Consejo de los animales y hayamos considerado esta situación” (2009, p. 44). Tuga es muy inteligente y prudente, actúa con sabiduría y decide convocar al resto de animales de las islas, ayudada por varios de ellos para que entre todos buscar una solución, encontrar la verdad y poder ayudar a su amiga. “Debemos encontrar la solución, descubrir a Kenko y regresar a *Ojos de Luna* al continente”. (2009, p. 72). Dialogaron y opinaron, resolviendo pedir ayuda a un ermitaño que se encontraba por las islas, además acordaron un plan para descubrir al astuto Kenko.

Por lo tanto la mediación es una forma de vida que ayuda a enfrentar y resolver un problema que se produce en todo ámbito familiar, social, cultural o económico, en la que intervienen dos partes y se lo realiza a través del diálogo y el respeto mutuo. Siempre debe haber una persona que ocupe el rol de mediador o negociador. Esta visión nos invita a reflexionar la importancia del apoyo entre todos y que no se debe andar solo para alcanzar el éxito.

- **Principio de la acción contraria:** “Kenko reunió a un grupo de lobas jóvenes con el pretexto de que había escuchado los chillidos de auxilio de un cachorro cerca del acantilado, las fue alejando del grupo” (2009, p. 78). Muchas veces al sentirse acorralados por las malas acciones, se puede cometer muchas imprudencias, las mismas que ayudan a descubrir y a desenmascarar al culpable. Aparece lo mágico para brindar la ayuda necesaria, es el apoyo que dan los demás animales que estaban vigilantes de las acciones del malvado Kenko e impiden que éste cumpla con su cometido.

Muchas veces las personas se dejan influenciar por malas compañías, conformismo, apatía, pereza, comodidad, facilidad, etc. situaciones que frenan la capacidad de ser más eficientes y competentes. Por ello es necesario poner en práctica nuevos conocimientos y desempeñarse como excelentes profesionales y ser mejores personas en todos los aspectos de la vida.

- **Combate:** Kenko era muy astuto y escondido tras unas rocas escuchó lo que una loba marina le contaba a su amiga la loba Quiquí: “Findel, el delfín que habita en la isla Santiago fue en busca de socorro ya que allí habita un ermitaño de nombre Fabricio. Ya deben venir para acá. Pronto se arreglará todo” (2009, p. 87). Kenko se puso furioso y trató de impedir que llegara el humano a brindar su ayuda, con mentiras y engaños hizo que: “Tafú llamara a los lobos marinos más grandes y veloces y les dijo: -Hermanos, estamos frente a un gran peligro. Un ermitaño, llamado por la bruja del continente, viene a tomarnos prisioneros. Nos acusa de la muerte de nuestros cachorros. Tenemos que salir a detenerlo” (2009, pp. 88 - 89). Y puso en combate a lobos marinos contra los delfines amigos de Findel. Mientras tanto Kenko aprovechaba para seguir matando y devorando a los pequeños e indefensos lobos.

En la sociedad actual las personas deben combatir con un sinnúmero de adiciones como son: drogadicción, alcoholismo, tabaquismo, delincuencia, ira, violencia y gula, están presentes en casa de ricos y pobres, no respeta raza o religión, ni adultos, jóvenes o niños, nadie está libre de caer en el mal. Por ello es importante la unidad de la familia, brindando apoyo, solidaridad, cariño, afecto y confianza a todos sus miembros e incentivando a enfrentar con responsabilidad y valentía, a combatir por alcanzar una juventud próspera para el futuro de la humanidad.

- **Primera función del nuevo personaje:** “Fabricio, el ermitaño aprovechó la contienda entre lobos marinos y delfines llegó a la isla Plaza Sur guiado por los papagayos Tuti y Fruti, quienes entre gritos, chillidos, cacareos, silbos y aleteos hicieron la presentación de *Ojos de Luna* a Fabricio y le contaron la historia lo mejor

que pudieron. Fabricio muy asombrado se acercó a la llama y acariciando su cabeza le dijo: -Eres muy bonita, *Ojos de luna*. Voy a hacer lo posible para que vuelvas a tu hogar.” (2009, p. 94). Sacó su teléfono inalámbrico y llamó a alguien: -Aló. Buenas tardes. ¿Con la fundación? Por favor con el doctor Véliz. Por favor manden refuerzos... ¿Mañana al amanecer? Está bien, los espero” (2009, p. 95).

Siempre hay personas caritativas que sin esperar recompensa brindan su apoyo a quienes más lo necesitan. Es la función que cumple Fabricio un joven estudiante que se encontraba en las islas al aceptar ayudar a *Ojos de Luna*. Como él existen muchos que se dedican a esta gran labor, que es la de ayudar a las demás.

- **Reparación:** “Fabricio apuntó la pistola lanza dardos, disparó y acertó en el lomo de Kenko. Éste quiso abalanzarse contra los científicos, pero el efecto del tranquilizante fue casi inmediato y cayó inconsciente a sus pies. Lo envolvieron cuidadosamente en la red y lo llevaron al guardacostas. Lo introdujeron en una jaula, lo mismo hicieron con Ojos de Luna y los papagayos Tuti y Fruti para protegerlos” (2009, p. 104). La maldad es reparada, el tigre es capturado; pero no le causan daño, al contrario Kenko, también recibe la ayuda necesaria. *Ojos de Luna*, Kenko, Tuti y Fruti son trasladados desde las Islas Galápagos en avión hasta un zoológico cerca de la ciudad de Quito, lugar en el que van estar a buen recaudo.

Hoy en día es común escuchar por las noticias sobre daños causados a la salud de las personas, a sus bienes y a su entorno. Siempre cuando hay voluntad, un daño causado a propósito o no, sea moral, material o ambiental puede ser reparado, solo así habrá paz, tranquilidad e integridad de las personas y de todo lo que les rodea.

- **Regreso a casa:** “Una tarde de verano *Ojos de Luna* pastaba en el prado del zoológico. La calma se vio interrumpida por la alegría de un grupo de niños de una escuela de la provincia de Chimborazo que visitaban el zoológico”. (2009, p. 105). Cada fin de año la mayoría de escuelas de Ecuador, como premio a la culminación de la educación básica los estudiantes salen de paseo a varios sitios como son: zoológicos, museos, playas, parques, etc. Y es así que Rafico el antiguo dueño de *Ojos de Luna*, cuando iba por el sector de los ungulados en el zoológico lanza un grito de emoción: “-¡*Ojos de Luna!* ¡Mi llama!! ¡Es mi llama! Y corre a abrazar al animal que pastaba en el prado” (2009, p. 106). Seguramente nadie entendía lo que pasaba, la llama que había reconocido a Rafico se dejó abrazar sin forcejeos ni escupitajos.

Por casualidades del destino un periodista se encontraba haciendo un reportaje sobre los animales que albergaba el zoológico se acercó a averiguar lo que pasaba y se encontró con la novedad que Rafico reclamaba a *Ojos de Luna* como suya.

“El niño para demostrar que conocía a *Ojos de Luna* y era de su propiedad hizo ciertos chasquidos con la lengua y *Ojos de Luna* se arrodilló. Rafico palmoteó al ritmo de vals y la llama cruzó sus patas delanteras con mucha gracia. Todos los presentes aplaudían entusiasmados”. (2009, p. 107). El caso estaba planteado: Rafico había reconocido a la llama como suya y reclamaba al zoológico para que se la devolviera.

“El periodista publicó la historia en un importante periódico de la ciudad de Quito y expuso la pregunta: “¿De quién es la llama *Ojos de Luna*?”. Invitó a los niños y niñas de Ecuador a enviar cartas o correos electrónicos en los cuales debían votar para que eligieran quién era el dueño de *Ojos de Luna*, Rafico o el zoológico”. (2009, p. 107). Como era de suponer los niños y niñas ecuatorianos eligieron a Rafico como el único dueño de *Ojos de Luna*.

“Una hermosa mañana del mes de octubre, *Ojos de Luna* regresó al humilde hogar de sus antiguos dueños, donde fue muy bien recibida por todos los vecinos de Rafico y Rosita en el páramo del Chimborazo, con cintas, flores y música. “-Por fin en casa, pensó *Ojos de Luna*” (2009, p. 108).

Como es característico de la gente de nuestra serranía, la alegría, el sufrimiento, los logros, y penas de sus conocidos, vecinos y amigos los hacen propias. En este caso compartieron la alegría de la familia de Rafico y Rosita por el regreso de *Ojos de Luna* a casa. Definitivamente no hay nada igual al lugar donde nacimos y al que pertenecemos. La historia termina con un final feliz, tal y como había empezado, pero con muchas lecciones que aprender, grandes experiencias, valentía, esfuerzo, paciencia y solidaridad para cada uno de sus personajes.

### **3.2.1. Análisis del planteamiento**

#### **3.2.1. 1. *Ojos de luna***

{Eldredge, 2009, pág. 10}. La historia nos cuenta que: “*Ojos de Luna* formaba parte de un rebaño que vivía en el páramo del nevado Chimborazo. Una humilde familia indígena tenía varios animalitos muy dóciles que les ayudaban a transportar leña, los vegetales que llevaban al mercado y las mercancías que traían de retorno a casa”.



Una noche de luna llena, nació una hermosa llama la que sus dueños bautizaron con el nombre de *Ojos de Luna*. El bello animal jugaba y compartía bellos momentos con sus dueños, era su amiga y compañera.

“Una tarde cuando regresaban de la feria un hombre de la ciudad vio al bello animal y quedó embelesado, por lo cual les ofreció una buena cantidad de dinero. Los campesinos aceptaron y *Ojos de Luna* y los niños fueron separados en medio de abrazos, lágrimas y palabras cariñosas” (Eldredge, 2009, págs. 13 - 14).

### **3.2.1. 2. El circo**

(Eldredge, 2009, p. 15). “El hombre era agente del CIRCO DE ANIMALES ARTISTAS y andaba por los pueblos buscando animales exóticos para su espectáculo. A *Ojos de Luna*, En su cuello el hombre le colocó una placa que decía: “OJOS DE LUNA; CHIMBORAZO/ECUADOR. CIRCO DE ANIMALES ARTISTAS”. Y viajaban por muchos lugares en tren y en barco”

“Como *Ojos de Luna* tenía un carácter manso y apacible, vivía en armonía con los demás animales. Pero solo con uno, con el temible tigre de Bengala de nombre Kenko, que a escondidas la acechaba para devorarla, no podía hacerlo. Karman, el domador de felinos se lo impedía” (2009, p. 16).

“Una mañana Kenko se había escapado de la jaula, lanzó un rugido y caminó hacia donde jugaba el pequeño hijo de Karman. Pero *Ojos de Luna*, corrió y se cruzó delante de Kenko, distrayéndolo e impidiendo que le hiciera daño al niño” (2009, p. 17).

### **3.2.1. 3. El naufragio**

(Eldredge, 2009, pp. 19 - 20) “Era primavera, los integrantes del circo viajaron desde Centroamérica hacia el Sur del Océano Pacífico. Todo iba muy bien; de pronto vino una fuerte tempestad en alta mar, y el barco se comenzó a hundir. Los marineros se pusieron en frenética actividad, velozmente bajaron las lanchas y trataron de salvar primero a las mujeres y a los niños, en cuanto a los animales lo único que hicieron fue abrirles las jaulas y lanzarlos al agua para que se salvaran nadando. El dueño del circo, su familia y sus colaboradores se hallaban muy apenados por la pérdida de los animales que se los había tragado las aguas”.

Todos viajaban tranquilamente por las aguas del extenso y apacible mar, pero de pronto aparece la tempestad, destruyéndolo todo a su paso, causando grandes pérdidas económicas al ambicioso dueño del circo y poniendo en peligro la vida de su

familia como de sus colaboradores y de los animales como era de esperarse nadie se preocupó por ellos.

Un naufragio es sentirse solo y estar perdido en un mundo sin respuestas, a pesar de estar rodeado por muchos. Hoy en día se encuentran muchos obstáculos y barreras, bien sea creadas por la propia persona como son sus miedos y temores, otras veces por el medio que lo rodea no es capaz de alcanzar las metas u objetivos que se propone. El hombre debe ser capaz de imponer su propio criterio y derribar toda norma impuesta por la sociedad o por las costumbres que le impiden su desarrollo personal, emocional e intelectual sin miedo a equivocarse.

#### **3.2.1.4. Sobre un madero**

(Eldredge, 2009, pp. 23 - 24) Poco a poco retornaba la calma, sobre las aguas se observaban maderos que flotaban. Sobre un pedazo de mástil, se distinguió una figura que a duras penas se podía sostener. Era *Ojos de Luna*, cansada y con frío”.

Muy cerca del sitio donde se encontraba *Ojos de Luna*, aparecía en el interior de un barril Kenko, y más allá, sobre las patas de una silla, viajaban al ritmo de las olas y sin rumbo dos hermosos papagayos de nombre Tutti y Fruti. Eran los únicos animales sobrevivientes. *Ojos de luna* toda empapada, resbaló del mojado mástil y cayó al mar, pero milagrosamente unos delfines la salvaron de morir y la llevaron hasta la playa de una isla.

Al amanecer *Ojos de Luna* cobró vitalidad y al despertar vio que unos seres la miraban curiosamente. La llama se puso de pie y se dio para sí: “¿Dónde estoy? ¡Qué lugar más raro!”, los extraños seres se escurrieron y se lanzaron al mar.

Tenía hambre, comenzó a caminar en busca de comida, pero el lugar era seco, el agua era salada, solo veía aves diversas que volaban. Hasta que se vio cara a cara con un enorme animal, era un lobo marino que le pregunto en tono amenazante:

-¿Quién eres?

-Soy *Ojos de luna*, una llama.

-¡Una llama! ¿Qué es una llama? ¡Sí! ¿Qué es una llama?

Toda la manada lanzó asombrosos ladridos.

-¡Silencio! -ordenó el sultán- Yo soy Tafú, el jefe de la lobera y vivimos en esta playa a la orilla del mar desde hace mucho tiempo y nunca hemos visto a nadie como tú. ¿Qué

clase de animal eres? ¿De dónde vienes y por qué estás aquí? Tímidamente la llama les contó que venía de un lugar muy lejano, hermoso, de montañas altas, donde hace mucho frío, es por eso de tanta lana en su cuerpo. También les contó la historia de cómo había llegado hasta las Islas galápagos.

Los lobos marinos llevaron a *Ojos de Luna* donde Tuga, una vieja galápagos, sabia y de experiencia. Tafú contó a Tuga lo sucedido a la llama y le pidió que la ayudase. Tuga le dio de comer, beber, casa y le ofreció ayudarla para que retorne a su lugar de origen.

Tuga y *Ojos de Luna*, se hicieron muy amigas, siempre conversaban y caminaban juntas. Se contaron muchas cosas como su forma de sobrevivir y de protegerse.

Así comienza la gran aventura que vivirá *Ojos de Luna* en tierras extrañas y diferentes a la serranía ecuatoriana, su hábitat natural.

### **3.2.2. Análisis del nudo**

#### **3.2.2.1. Un amanecer caliente**

(Eldredge, 2009, pp. 37 - 38) Los amaneceres en la isla son muy calientes, una mañana mientras Tuga y *Ojos de Luna* comían tranquilamente, aparece Tafú muy asustado y le dice a Tuga que *Ojos de Luna* es un animal muy peligroso y hechicera que se lo ha dicho otro animal náufrago que encontraron en la playa, muy hermoso, de ojos verdes y colmillos afilados". (2009, p. 39) "*Ojos de Luna*, que había escuchado detrás de las matas, exclamo: -¡Oh! ¡Debe ser Kenko, el tigre de Bengala! ¡Estoy perdida! Siempre me perseguía para devórame cuando vivíamos en el circo. No le crean. Es un farsante. Cuiden bien a sus crías, pues debe tener mucha hambre". Pero Tafú incrédulo se marchó hacia la lobera en donde se encontraba Kenko".

En la vida y en medio de la tranquilidad aparece alguien con malos comentarios, críticas o injurias con la finalidad de causar daño a otro y conseguir sus propósitos, puede ser un compañero de trabajo, un vecino o un amigo o amiga. Cuando se escuchan cosas que agravan y dañan, se debe poner atención en los aspectos positivos y con actitud firme y saber defenderse. Cada persona debe tomar en cuenta que vale mucho y debe aprender a superar sus miedos y temores prestando atención a las cosas que verdaderamente valen la pena.

### **3.2.2.2. Frente a frente**

(Eldredge, 2009, pp. 41 - 42) “En la lobera comenzaron a ocurrir hechos extraños: cuerpos descuartizados a medio devorar aparecían por todos lados. El ambiente en la isla era muy tenso. Kenko, les hizo creer que *Ojos de Luna* era una malvada hechicera y la causante de la muerte de sus críos”.

Tafú y el resto de lobos marinos estaban furiosos y querían hacer justicia por la muerte y desaparición de sus críos, Tuga los convenció de hacer un consejo de animales para resolver y aclarar que *Ojos de Luna* era inocente y demostrar que el verdadero culpable de las muertes de los lobitos era Kenko.

Esto sucede en la realidad y mientras no se demuestre lo contrario toda persona es inocente. Se deben realizar investigaciones e interrogatorios, llegar a consensos y descubrir la verdad para evitar que se cometan injusticias con quienes no tienen culpabilidad alguna y castigar de manera ejemplar a quienes se lo merezcan.

### **3.2.2.3. El falso héroe**

(Eldredge, 2009, pp. 45 - 46) “Kenko permanecía junto a los lobos marinos y trataba de convencerlos de que *Ojos de Luna* si era malvada y hechicera y que debía ser castigada. Pero, Quiquí una de las viejas lobas, opinó que debían esperar el Consejo de Animales para tomar una decisión. Tafú invitó a Kenko a comer pescado y muy resignado tuvo que hacerlo. Pero cuando todos los lobos dormían, Kenko devoraba a las crías que andaban solas. Y así continuaba el misterio sin poder resolverlo”.

El villano Kenko sigue haciendo de las suyas, se disfraza de bueno y engaña a quien le da de comer y alojamiento, aunque fingiendo placer, resignado come pescado al que no está acostumbrado.

Así como Kenko hay humanos que mienten, engañan y aparentan ser lo que no son, amigos de la destrucción y del mal, que si se les deja actuar a su antojo pueden llegar a tener un poder ilimitado y causar mucho dolor. Otro gran enemigo es el mundo que nos rodea, es la mezquina lucha por sobresalir, una sociedad del engaño donde cada uno ocupa un lugar conforme a lo que tiene y no a lo que es. El trabajo de todo individuo es demostrar sus méritos y condiciones a través de la lucha constante.

### **3.2.2.4. Una historia**

“(Eldredge, 2009, pp. 47 - 54) “Tuga le contó a *Ojos de Luna* la historia de cómo se habían formado las Islas, que en un principio eran grandes volcanes submarinos y que con el tiempo se convirtieron en un ambiente tranquilo y con las condiciones

necesarias para reproducirse y mantener su especie. Y de cómo otras especies fueron llegando y se quedaron a vivir en este sitio, pero se habituaron a vivir en armonía combinando sus costumbres y características, como también a compartir experiencias satisfactorias y tristes, conservando siempre entre ellos su amistad, camaradería y solidaridad”.

De pronto aparecieron sus amigos dos papagayos Tuti y Fruti y se los presentó a Tuga, esta les dio una cordial bienvenida y los aceptó en su casa.

Dentro de esta historia, Tuga cuenta la forma en que aparecieron estas bellas y paradisíacas Islas Galápagos, únicas en el mundo, hasta el momento desconocidas por *Ojos de Luna* al igual que sucede en la vida real, muchos ecuatorianos aún desconocen su origen y formación, costumbres y formas de vida.

#### **3.2.2.5. Llamada de auxilio**

(Eldredge, 2009, pp. 55 - 58) “Tuga ayudada por varias aves, convocó a todos los animales representantes de las islas para que asistan a la reunión del Consejo de Animales para tomar una decisión”.

Mientras tanto Kenko trataba de entrar al escondite de *Ojos de Luna*, pero Tuti y Fruti se lo impidieron gritando escandalosamente, por lo cual Tuga regresó de inmediato a casa, ordenó a Kenko que se fuera de ahí, pero este trató de darle la vuelta panza arriba a Tuga. Un escuadrón de halcones furiosamente se lanzaron sobre Kenko y a picotazos lo obligaron a huir de allí, y con el rabo entre las piernas Kenko se refugió dónde Tafú”.

La convocatoria de Tuga llegó hacia todos los representantes de las islas. Mientras que Kenko trataba de aprovechar el menor descuido de Tuga, para devorarse a la llama, pero las aves se lo impedían.

#### **3.2.2.6. El consejo de animales**

(Eldredge, 2009, págs. 59 - 60) “En poco tiempo todos los animales representantes de las islas comenzaron a llegar a la isla de Tuga. La reunión se llevará a cabo en un lugar maravilloso nunca visto por los humanos”.

El día esperado llegó, el llamado se hizo realidad, todos muy puntuales acudieron a la cita, la asamblea se llevaría a cabo en un lugar seguro para todos, constituido en un paraje único, encantador y maravilloso, nunca visto por ojos humanos, al que acudían solamente para resolver casos importantes para su existencia y conservación.

### **3.2.2.7. El problema**

(Eldredge, 2009, pp. 70 - 75) “Tuga expuso el problema, les presentó a *Ojos de Luna*, Tuti y Frutti. Había incertidumbre, se preguntaban quiénes eran estos extraños seres. Tuga los tranquilizó y les contó todo lo sucedido y el por qué estaban allí. De donde venían, sus costumbres, su alimentación y el ambiente, ya que este no era el apropiado para ellos y más que todo, *Ojos de Luna* corría el riesgo de morir. Como también les contó sobre su eterno enemigo el feroz tigre de Bengala de nombre Kenko, que también era de tierras lejanas y que su alimentación es la carne, y de cómo este había engañado a Tafú y se estaba devorando a los cachorros. Tuga les propuso que entre todos deben apoyarse y tomar una decisión para devolverlos a su hábitat natural”.

Armaron una trampa para que Kenko quede al descubierto ante los ojos de Tafú. Lo persiguieron por todas partes sin que se diera cuenta durante el día y la noche hasta sorprenderlo cuando ataque a las crías, así, los animales acuáticos vigilarían desde el agua, los terrestres desde las rocas y los aéreos, desde los árboles y cactus.

Acudieron a la isla en donde vivía un ermitaño para pedirle ayuda y regresar a *Ojos de Luna* hasta su lugar de origen.

Optaron por una inteligente decisión, aprovechando que entre ellos había un par de aves que hablaban y podían comunicarse con el único humano que por allí andaba realizando estudios de la flora y fauna de este sitio, los enviaron que lo buscaran y le pidieran ayuda, acompañados por un viejo delfín que también tiene capacidades de comunicarse con los humanos.

### **3.2.2.8. Sucesos extraños**

(Eldredge, 2009, pp. 77 - 80) “En la isla continuaban las muertes misteriosas en la lobera de Tafú. Muchos estaban desaparecidos, madres que lloraban por sus hijos. Kenko que todo lo veía se ofreció en ayudarlas a buscarlos. Pero su afán era atacarlas. Quiquí, que no confiaba mucho en Kenko, se dio cuenta de sus malévolos planes, alertó a todos y se lo impidió”.

Tafú no acudió a la asamblea porque confiaba ciegamente en la inocencia de Kenko y creía en la culpabilidad de *Ojos de Luna*. Tafú permanecía como hipnotizado. El tigre ya no podía contener más su voraz hambre, por eso mataba y devoraba a cuanto lobo estaba descuidado. Quiquí, una vieja loba marina comenzó a sospechar de su maldad y comenzó a perseguirlo desde lejos.

### **3.2.2.9. El ermitaño**

(Eldredge, 2009, pp. 81 - 83) “Mientras tanto el delfín, Tuti y Frutti llegaron a la isla donde habitaba el ermitaño, de nombre Fabricio, un hombre joven que los recibió amablemente. Los dos papagayos y el delfín se comunicaron con él por medio de gritos, y éste acudió inmediatamente a ayudarlos”.

Fabricio un joven estudiante de las especies marinas de las Islas Galápagos al escuchar los gritos de estos animales comprendió que necesitaban ayuda por algún problema que atravesaban. Como se ve es el ser humano es el llamado a actuar en defensa, protección y ayuda de todos los seres de la naturaleza y, estar atento a lo que sucede a su alrededor, porque muchas veces sin darse cuenta seres indefensos están en peligro.

### **3.2.2.10. Traición o imprudencia**

(Eldredge, 2009, pp. 85 - 91) “Mientras, esperaban el regreso de quienes fueron a buscar al ermitaño, algunos animales vigilaban las acciones de Kenko. Éste se dio de ello y trató de impedir que el ermitaño llegara a la isla”.

Kenko no perdía tiempo y a toda costa a pretexto que cuidaba a los lobitos buscaba el momento preciso para devorarlos. Pero las iguanas alertaron a Quiquí y a mordiscos lo mantenían alejado de la lobera.

### **3.2.2.11. Llegan los refuerzos**

(Eldredge, 2009, pp. 93 - 96) “Fabricio y sus acompañantes llegan al lugar en donde se encontraba *Ojos de Luna* y el resto de animales. Los papagayos le contaron la historia. Muy asombrado Fabricio, jamás le había sucedido aquello. ¿Estaría soñando? No, era realidad. Estaba maravillado. Se acercó a la llama y acariciándola le dijo:

-Eres muy bonita, *Ojos de Luna*. Voy a hacer lo posible para que vuelvas a tu hogar”.

Fabricio leyó la placa que *Ojos de Luna*, llevaba en su cuello y se dio cuenta que era uno de los sobrevivientes del naufragio del barco en que viajaba el circo. De inmediato se comunicó con una fundación, quienes le brindaron toda la ayuda.

### **3.2.2.12. En la lobera**

(Eldredge, 2009, pp. 97 - 99) “Tafú, no creía que Kenko era el culpable, se puso furioso con sus familiares que lo acusaban, fue en busca de Kenko; pero en el camino varios restos de cachorro frescos. No comprendía lo que pasaba. Unas iguanas lo invitaron a seguirlas para que él lo entendiera todo. Subieron a un sitio alto desde

donde se observaba toda la isla, y vio a Kenko que devoraba algo con satisfacción. Se acercó silenciosamente y se dio cuenta que era uno de sus cachorros. Lo comprendió todo, lo atacó furiosamente y lo echaron del lugar.”

Tafú regresó a su hogar muy avergonzado. Ya que se había dejado engañar por el tigre y haber desconfiado de Quiquí.

La astucia de Kenko era tal que mantenía engañado a su supuesto amigo Tafú. Quien poco a poco descubre la verdad y es lo suficientemente humilde y sabio como para aprender de sus errores.

### **3.2.3. Análisis del desenlace**

#### **3.2.3.1. Al rescate**

(Eldredge, 2009, pp. 101 - 104) “Al amanecer llegaron los guardacostas a la isla de Tuga, se encontraron con Fabricio, quien estaba rodeado de una gran cantidad de animales de todas las especies. Tampoco daban crédito a lo que veían. Fabricio les explicó lo del naufragio y de los únicos sobrevivientes, los cuales debían volver de inmediato a su lugar de origen para beneficio y bienestar de todos”.

Se despidieron de todos y subieron al guardacostas. Dispararon dardos tranquilizantes a Kenko, mientras dormía y lo introdujeron en una jaula de metal para también trasladarlo.

No se trata de cobrar venganza por las malas acciones, pero sí tratar de enmendarlas y de darle a cada quien el lugar que le corresponde. En esta historia a pesar de que el villano causó dolor y muerte, recibió la ayuda que él también necesitaba.

#### **3.2.3.2. De regreso a casa**

(Eldredge, 2009, pp. 105 - 109) “En avión llegaron a Quito los animales, los trasladaron a un zoológico y a cada uno los alojaron en el sector correspondiente, con la alimentación y cuidados adecuados.

Una hermosa tarde de verano, mientras *Ojos de Luna*, pastaba en el prado del zoológico, llegaron un grupo de alegres niños de una escuela de la provincia de Chimborazo. Un niño lanzó un grito de emoción:

-¡*Ojos de Luna!* ¡Mi llama! ¿Es mi llama! -y corrió a abrazar al animalito. Nadie entendía lo que pasaba. Ese niño era Rafico, quien la reclamaba como suya”.



Un periodista que lo había observado todo, se interesó por el caso y publicó en un periódico de la capital con la siguiente pregunta: “¿De quién es la llama *Ojos de Luna*?”. Invitó a los niños y niñas a enviar sus cartas o correos electrónicos para que voten a favor de Rafico o el zoológico. Se hicieron entrevistas y campañas. Hasta que una hermosa mañana del mes de octubre *Ojos de Luna* regresó a su humilde hogar de sus antiguos dueños, en el páramo del Chimborazo.

### **3.3. Análisis de los personajes**

Los personajes de esta obra literaria serán analizados aplicando los principios del formalismo ruso, quien los presenta como un fenómeno literario, pero con características del mundo real, que reflejan la condición humana, aunque no lo sean, las funciones que desempeñan son contantes, su presencia es una parte muy fundamental y son estudiados de acuerdo a la función que desempeñan en la novela.

La belleza, la humildad, la ternura, la valentía y la inocencia son las principales características de los personajes de esta hermosa historia, creados por la autora con exquisita naturalidad e imaginación, con una fantasía ligada a la realidad y que tienen que enfrentarse a la maldad, la envidia y la desventura y que a pesar de sus desventuras encuentran una salida y llegar a un final feliz.

Graciela Eldredge en esta novela presenta el modo de ser y comportarse de algunas personas que por dinero exponen la vida de sus seres queridos, héroes que luchan por sobrevivir en lugares inapropiados, hostiles y diferentes a lo que acostumbran, así como situaciones difíciles. Personajes que enseñan que con sabiduría, prudencia y solidaridad se puede salir adelante en momentos que se crean difíciles de enfrentar.

#### **3.3.1. Personajes principales**

##### ***La protagonista***

Este papel le es asignado a la llama *Ojos de Luna*, este personaje cumple dos grandes funciones: la de víctima, pues sufre toda clase de injurias y persecución por parte del agresor, y la de heroína, por cuanto a través de su dulzura, paciencia, sinceridad y valentía, pone fin a una situación difícil en la que se encontraba y consigue retornar a su hábitat natural junto a sus amigos que tanto la extrañaban.

***Ojos de Luna:*** Una llama, animal propio de los Andes, juguetona y muy inteligente de caminar elegante, era delicada en sus gestos, su lana era parecida a la de una alpaca, por blanca, lacia, sedosa y brillante. Poseía un gran corazón y una rara belleza, lo cual fue la causa de su desgracia. Encanta y embelesa a todos cuanto la ven. Es valiente y

no le teme al temible Kenko. Luego del naufragio le toca vivir toda clase de aventuras en las paradisíacas Islas Galápagos, junto a varios animales de diferentes especies. Por la bondad de su corazón se gana el cariño y protección de quienes la rodean y la conocen.

Este personaje representa la vida, la fuerza de la juventud, la valentía y la lucha por sobrevivir y salir adelante. Es consciente de todo cuanto sucede a su alrededor, por lo tanto es altamente sensible. También podemos ver la humildad a pesar de su belleza y la facilidad de hacer amistad en cualquier lugar que se encuentre, algo típico de las personas humildes de nuestra serranía ecuatoriana.

Es un personaje visible y aludido que aparece desde el principio hasta el final de la historia, por su representación es un protagonista simbólico, es un elemento clave, en torno a ella se organizan las acciones y caracteriza conductas y comportamientos universales. Es una heroína modelo que encarna las virtudes y debilidades de una persona o de una sociedad determinada.

### **3.3.2. Personajes secundarios**

**Tuga:** Se presenta como el personaje reparador y recompensa de la protagonista. Su función es la de donante, debido a que consigue reunir a todos los animales de las islas para dar una recompensa a la protagonista. A Tuga se le puede atribuir la función de héroe, pues sus acciones ayudan la salida de la protagonista de aquel lugar desconocido y diferente para ella y conseguir sus felicidad.

Tuga es una vieja tortuga habitante de las Islas Galápagos, que goza del cariño, aprecio, respeto y confianza de todos cuantos habitan allí. Posee gran sabiduría e inteligencia. Se convierte en amiga y protectora de *Ojos de Luna*, a quien ayuda y apoya en los momentos difíciles que le tocó vivir después del naufragio y de las terribles acusaciones de las que fue víctima por parte de Kenko. Sabe leer el corazón ajeno, por ello confía y cree en la llama y desconfía del mentiroso Kenko. Es muy valiente, capaz de enfrentarlo todo por demostrar la verdad a los demás. Tiene un gran poder de mando con los demás. A pesar de ello es un ser muy humilde, tranquilo y observador.

Tuga es la representación de la prudencia y sabiduría de las personas adultas, es muy caritativa y buena, sabe brindar su ayuda y consejo a quienes lo necesitan.

**Tafú:** Un viejo lobo marino, jefe de la lopera, posee un gran corazón. Bastante ingenuo, a pesar de su grandeza y terquedad cae fácilmente en las redes de un ladino

y mentiroso. Es de esos que primero ven para creer. Es fácil de manipular pero no para ver y hacer las cosas buenas. Es un buen padre y protector de su familia. Valiente y decidido, como también sabe arrepentirse, pedir disculpas y reconocer sus errores.

Es el típico macho ecuatoriano, no se deja conmovir ni convencer por las palabras ingenuas y femeninas, es quien piensa y cree que la palabra de un hombre es la que cuenta, que todo lo puede arreglar a la fuerza y los golpes.

**Tuti y Frutti:** Un par de papagayos de brillantes colores alegres, valientes y solidarios, de un hermoso plumaje y muy inteligentes. Se unen al grupo de los buenos y tratan en todo momento para que la verdad salga a la luz. Son diligentes y comunicativos, entablan una gran amistad con *Ojos de Luna*, hacen todo lo posible por apoyarla, así como también se relacionan de buena manera con el resto de animales, tanto en el circo como en las Islas galápagos. Son animales capaces de comunicarse con los seres humanos. A pesar de ser muy hermosos son humildes y tranquilos. Estos animalitos simbolizan la alegría y la fidelidad, así como la belleza de los seres de la naturaleza.

**Quiquí:** Una vieja loba grande y gorda, muy cercana a Tafú. Posee un gran corazón, es muy inteligente, es prudente y muy observadora de cada detalle de quienes habitan en las islas. Confía y respeta a Tuga. Sabe distinguir entre el bien y el mal, es por ello que desconfía en todo momento de Kenko y confía y cree plenamente en *Ojos de Luna*. Aunque le falta más poder de decisión y fuerza para hacer entrar en razón al terco de Tafú. Ella es la representación de la tranquilidad en medio de la turbulencia.

**Los halcones:** Aves nativas de las Islas Galápagos, muy astutas, atentas y prestas a brindar su ayuda en cuanto se las necesiten. Aparecen en el momento justo y oportuno para salvar a *Ojos de Luna* de las garras de Kenko.

**La gaviota:** Es un ave de color blanco, que hace las funciones de mensajera en todas las Islas galápagos, es solidaria y esta presta a cumplir con las órdenes de Tuga. Cumple su cometido con rapidez por hacer el bien y ayudar a pobre de *Ojos de Luna*.

**Animales marinos, aéreos y terrestres:** Representan la unidad en las Islas, prestos a brindar su ayuda a quien la necesite. Son muy solidarios y están siempre atentos a cualquier llamado de Tuga, a quien obedecen y respetan. Poseen un buen corazón y son muy sensibles ante la pena y dolor ajenos.

**Findel:** Un valiente, joven y hermoso delfín, amigo del humano, que a través de sonidos y movimientos también sabe comunicarse con el hombre. De ideas brillantes, es quien acude a pedir ayuda al ser más indicado y como es muy inteligente sabe que lo hará.

**Lobos marinos:** Incrédulos, de movimientos torpes y pesados, no se preocupan por descubrir la verdad, al igual que Tafú, son fáciles de engañar y manipular. No piensan, ni reflexionan, actúan por instinto y muchas veces son agresivos. Poseen un humilde corazón, saben reconocer sus errores, disculparse por los mismos y avergonzarse cuando han actuado mal y han sido vencidos y ha triunfado la verdad y el bien sobre la maldad, la mentira y el engaño.

**Fabricio:** Hombre joven, estudioso de las Islas galápagos y todo cuanto en ellas habitan. Posee un gran corazón y presto a prestar su ayuda cuando los demás la necesiten. Sabe el lenguaje de los animales, es por ello que le fue fácil comprender su angustia y darles el apoyo necesario en aquellos difíciles momentos en que atravesaban esos seres que tanto necesitaban del apoyo y comprensión de los seres humanos para poder subsistir, crecer y multiplicarse y lo que es más importante habitar en su nicho ecológico.

**Rafico:** Niño de familia indígena, de condición humilde y sencilla, tierno y amoroso con los animales a los cuales cuida, protege y alimenta con mucho esmero. Cuando lo alejan de *Ojos Luna*, sufre y la extraña mucho. Niño a pesar de su pobreza estudia y se supera, aunque le toca trabajar y ayudar a sus padres para salir adelante. Vuelve a ser completamente feliz cuando encuentra a su llama y ésta retorna a su hogar para no separarse jamás.

**Rosita:** Hermana de Rafico, quien también sufre por la pérdida de la llama, de humilde condición, trabajadora y obediente, también ama y cuida a los animales que viven en su casa.

**Ignacio y Clotilde:** Padres de Rafico y Rosita, personas que habitan en la serranía de los Andes ecuatorianos, como todo campesino trabajan duro para obtener su sustento diario. Y no desaprovechan de ganarse un dinero cuando tienen la oportunidad de hacerlo aunque tengan que desprenderse de seres y cosas preciadas. Mantienen la familia unida. Y han inculcado en sus hijos el amor por el trabajo, los animales, los estudios y la familia.

**Dueño del circo:** Hombre sin conciencia como todo cirquero que mantiene en cautiverio a cuanto animal hermoso, inteligente o exótico que tiene la oportunidad de

comprarlo a cualquier precio sin importar sacarlos de su hábitat natural ni cuánto daño cause por ello. Piensa que el dinero lo puede todo. Aunque si tiene buenos sentimientos, lo demuestra cuando pierde en aquel naufragio a todos sus animalitos.

**Karman:** Hombre rudo de fuerte carácter, capaz de domar y tranquilizar a fieras salvajes, con el afán de ganarse el sustento para su familia, tiene que viajar junto a varias personas más y a los animales cautivos por pueblos y ciudades, por tierra o por mar, y muchas veces pone en riesgo hasta su propia familia ya sea por el ataque de las fieras, por accidentes o por desastres naturales que ocurran durante su viaje.

**El periodista:** Siempre observador y atento a cada detalle que sucede por los lugares que va de visita, siempre buscando la noticia en cualquier parte, presto a ayudar y apoyar a quien lo necesite. Y que gracias a su ayuda la llama *Ojos de Luna*, retorno a su hogar junto con los suyos.

### 3.3.3. Personaje antagonista

Su función en el cuento es la del agresor, ya que al no poderla devorar y, a la envidia que le tiene busca desesperadamente hacerle daño y la pone en situaciones difíciles ante seres desconocidos que trataban de ayudarla. Para ello acude a la mentira, al engaño y a la calumnia.

**Kenko:** Un enorme y temible tigre de Bengala, muy hermoso, con grandes ojos verdes y colmillos afilados. Destacan en él cualidades como la astucia, la mentira y el engaño, es tramposo, malvado y vengativo. Capaz de quitarse del camino a quienes le impidan cumplir con su cometido. No le importa el dolor ajeno, solo piensa en sí mismo y en satisfacer sus necesidades. A toda costa quiere quitarse de en medio a *Ojos de Luna*, porque ella le impidió devorarse al hijo del domador. A pesar de estar en un lugar al cual no pertenecía, siempre hacia el daño, sin darse cuenta que se lo causaba el mismo. Si no hubiera sido por la bondad de los seres que habitaban en la isla, otro hubiera sido su fin.

Es el personaje que representa la fuerza opositora a la protagonista y que crea el conflicto.

### 3.3.4. Análisis del espacio

La historia se desarrolla en dos escenarios abiertos muy distintos, primero es un ambiente rural de la serranía de los Andes de nuestro país. Se describen sus paisajes naturales. El escenario más importante donde se desarrollan las acciones de esta historia se da en las paradisíacas Islas Galápagos, el cual es real y nos transporta

como en un sueño a vivir esta aventura junto a sus personajes. Todos los lugares que se describen son conocidos y reales y dan a la novela el efecto de realidad, es un soporte sólido para que el texto tenga sentido y verosimilitud.

Son lugares que ponen a los personajes en contacto con la naturaleza, con su belleza y apacibilidad, pero que a veces aparecen grandes tormentas por lo cual se debe estar prevenidos para enfrentarlos o tratar de alejarse por que pueden causar mucho daño.

El contacto con la naturaleza causa muchas sensaciones en el estado anímico de las personas. Pero también invita a reflexionar sobre lo difícil que es estar en un lugar, una región o sitio al que no se pertenece y lo difícil que es sobrevivir y adaptarse, pero mucho más difícil es para los animales que muchas veces sin motivo son sacados de su hábitat natural. Pero como no tienen la capacidad de hablar y defenderse corren el riesgo de morir y de esta manera se pueden extinguir especies que hay pocas.

La autora de *Ojos de Luna* conforme avanzan los hechos va realizando descripciones de lugares que ella conoce muy bien y que representan la belleza de nuestro territorio ecuatoriano. Sitios que han servido de inspiración para la creación de tantas otras obras de muchos escritores más.

Las Islas Galápagos también podrían ser un oponente a la protagonista por el calor sofocante que invade el ambiente y que ella no está acostumbrada, le causaría depresión, fatiga y decaimiento. Además hay poca alimentación a la que está acostumbrada, esto podría poco a poco causarle enfermedades y provocar su muerte. Se puede afirmar que toda forma de vida necesita disponer de un entorno social y natural adecuado que le brinde posibilidades para evolucionar y perdurar con éxito.

El escenario de *Ojos de Luna* también presenta elementos y hechos de fantasía como: el diálogo de los animales, la comunicación entre los animales y el hombre, el paraje maravilloso donde realizaron el consejo de animales y la laguna color turquesa, son elementos que se presentan a los niños para llamar su atención. A su vez son espacios mágicos que se muestran con una situación real de trasfondo y que planean al niño el cuestionamiento de la conducta y acciones que muchos adultos las realizan en la actualidad y lo encierran en un escenario que obstruye el desarrollo de sus potencialidades.

### 3.3.5. Análisis interpretativo

*Ojos de Luna, la llama náufraga* es una novela para niños, escrita en un lenguaje sencillo, de fácil comprensión, que desde el inicio mantiene atrapado al lector. Sus personajes son animalitos bellos y tranquilos propios de nuestra serranía y de las Islas Galápagos que viven una bonita historia, llena de aventuras.

En esta novela se combina la descripción de hermosos paisajes, con la bondad y valentía de sus personajes. A medida que avanza la historia el pequeño lector se introduce en ella y vive las aventuras y emociones que se detallan en ella.

A través del análisis literario de esta obra produce placer estético en sus lectores ya que emplea recursos literarios de alto nivel artístico, que ayuda a enriquecer el lenguaje de los niños y el conocimiento de los paisajes y naturaleza que posee el Ecuador.

El título de la obra es un nombre femenino, tomado de un ser considerado muy bello y propio de la naturaleza, que se encuentra en lo alto del cielo, es claro, diáfano y transparente, es la luna, que encarna en el contenido de la obra a través de su personaje principal, la tierna y delicada llama de los andes ecuatorianos.

Todos los hechos y los acontecimientos que se narran siguen una secuencia a través de cada una de sus historias y dan a conocer problemas reales propios de la presente época. La novela inicia describiendo una vida tranquila de una familia pobre y humilde, que se ve tentada por el dinero a deshacerse de un ser querido. Aquí se ve reflejado la ambición como es el caso del cirquero, a quien no le importa tener en cautiverio a animales indefensos y en cierto modo a obligarlos a vivir toda clase de privaciones, entre las más importantes la libertad y la adaptación al medio.

Los personajes cobran vital importancia en esta novela y a medida que avanza la historia se van ganando el cariño de sus lectores, por su carácter, sus reacciones, su modo y valentía para enfrentar los problemas y peligros causados por la naturaleza y por los de su propia especie; así mismo ofrecen bellos sentimientos de amor, de amistad y solidaridad que los mantienen unidos para enfrentar lo anverso y llegar a esclarecer la verdad hasta descubrir al verdadero culpable.

También está presente la venganza en el personaje antagónico, que se caracteriza por el deseo incontrolable de hacer daño a quien en algún momento le impidió satisfacer su deseo de herir a otros para satisfacer una necesidad biológica.

Se presenta al ser humano quien se compenetra en el mundo de los animales y la naturaleza y actúa como un cómplice para ayudarlos y defenderlos que se hagan daño entre sí. Y comprende que cada ser vivo debe permanecer en su nicho ecológico para su supervivencia. Llegando a entender con ello que cada quien es feliz en su lugar de origen y que por avatares del destino le toca trasladarse a otro lugar como es común en estos tiempos por diversos motivos, le es difícil adaptarse a otras costumbres, ambientes y relación social, como por ejemplo del campo a la ciudad o viceversa, de la serranía a la costa, de la costa a la sierra o a la Amazonía.

El escenario que se describe en la novela es real, Aquí se presentan bellos paisajes naturales en donde los personajes desarrollan sus acciones de manera que dan al texto un carácter verosímil.

La obra está escrita en prosa y los recursos literarios que emplea son: metáforas, personificaciones, descripciones, comparaciones y diálogos.

A través de este análisis se demuestra que la literatura infantil ecuatoriana puede demostrar los problemas sociales y ambientales de una manera evidente y real a los lectores infantiles y se interesen por mundo que los rodea y los sistemas que lo rigen y es la lectura el espacio para que niños y jóvenes se les permite entren en un mundo de fantasía puedan apreciar la conducta del hombre.



### **3.4. Relación del formalismo ruso con la novela *Ojos de luna, la llama náufraga***

**Vivir sin leer sabiendo leer reviste especial gravedad porque se deteriora el nivel intelectual y de desarrollo humano al que toda persona está llamada a ejercer hasta adquirir a través de valores superiores el logro de nuestras mejores expresiones de vida.**

**Galo Guerrero, La lectura, tu poder secreto**

“Los formalistas rusos consideraban a las obras literarias como sistemas dinámicos donde los elementos interactúan en un escenario de fondo, de acuerdo a un guión central” “Román Jakobson, define al guión central como el componente de una obra de arte que rige, determina y transforma a los demás” Obtenido de: Formalismo ruso. Recuperado el 2 de noviembre del 2013 de: [http://es.wikipedia.org/wiki/Formalismo\\_ruso](http://es.wikipedia.org/wiki/Formalismo_ruso).

Todos los elementos que conforman la novela *Ojos de Luna, la llama náufraga* y las funciones que cumplen cada uno de ellos se encuentran bien definidos, alrededor del tema central que se trata de las aventuras que tiene que vivir una llama de los Andes ecuatorianos en las Islas Galápagos luego de un naufragio en alta mar, giran los acontecimientos en forma dinámica en un espacio acorde y real a la trama para dar un verdadero significado y convertirla en una obra de arte para la sociedad ecuatoriana.

“La comparación más obvia será con el lenguaje cotidiano y la lengua literaria, porque consideran que el lenguaje será distinto cuando es usado literariamente” Gallardo Elena. (2010) Formalismo ruso. Recuperado el 3 de noviembre del 2013 de: <http://peripoietikes.hypotheses.org/165>.

Para los formalistas rusos el propósito del lenguaje es distinto cuando es usado poéticamente, si en el uso cotidiano la lengua tiene una función práctica y comunicativa, que puede ser transformado y modificado, no así en el lenguaje poético que no es transformable y la comunicación no es su finalidad, sino su expresividad, porque todos sus elementos son significativos y contienen un mensaje literario que la convierten en una obra de arte.

Con este análisis se prueba que puede aplicarse una lectura de interpretación a los textos narrativos de la literatura infantil ecuatoriana desde una perspectiva de la narratología y la teoría formalista de Vladimir Propp, permitiendo apreciar la capacidad que la novela *Ojos de Luna* tiene de reflejar la realidad y no ser considerada

solamente un objeto de entretenimiento puro, sino que también se demuestra un análisis de la literatura infantil y juvenil como proyección de la realidad.

### 3.5. Apreciación valorativa

**Un libro es una cosa entre las cosas, un volumen perdido entre los volúmenes que pueblan el indiferente universo, hasta que da con su lector, con el hombre destinado a sus símbolos. Ocurre entonces la emoción singular llamada belleza, ese misterio hermoso que no descifran ni la psicología ni la retórica.**

J.L.Borges, Palabras preliminares a su "Biblioteca del autor", Alianza.Madrid.1997

"Hoy día el viejo arte ha muerto y el arte nuevo no ha nacido todavía. Las cosas están muertas de alguna manera, pues hemos perdido el sentimiento del mundo. Solo la creación de nuevas formas artísticas puede restaurar en el hombre la conciencia del mundo, resucitar las cosas y matar el pesimismo" (Shklovsk,i 1914, pág. 13).

Las aportaciones que da el formalismo ruso para la comprensión e interpretación de la obra literaria *Ojos de Luna, la llama náufraga*, se puede afirmar que: es una obra ecuatoriana de gran calidad literaria, que produce en sus lectores impresiones de belleza y goce estético, hay riqueza en sus descripciones y originalidad en las situaciones que se plantean porque su autora ha empleado un cuidadoso y elaborado lenguaje para dar una unidad coherente.

La autora de forma muy creativa transmite al lector de manera artística sentimientos, acciones e ideas de manera imaginaria con tintes de realidad como es el escenario donde se desarrollan los acontecimientos. Esta obra literaria es una obra de la realidad que se vive en Ecuador y lo hace a través de la palabra proyectando un mundo posible y más amplio que el real.

Graciela Eldredge presenta en esta obra una realidad en forma profunda, bella y única, convirtiéndola en una pieza de lectura de gran calidad literaria que permite comprender la realidad social que se vive en los tiempos actuales. Desde el inicio atrapa a los pequeños lectores, invitándolos a soñar y a transportarse en el mundo de aventuras que viven sus personajes y ayuda al niño a despertar su sensibilidad, imaginación y creatividad.

Por otro lado, el tema de la fantasía, también es importante para mantener el desarrollo normal del niño. Con respecto a *Ojos de Luna*, cabe mencionar que su estilo y forma es interesante, porque enfoca un mundo real con elementos fantásticos y seres de la naturaleza sobre una base de la realidad.

**CAPÍTULO 4**  
**CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

#### 4.1. Conclusiones

El presente análisis narratológico permitió llegar a las siguientes conclusiones:

- El formalismo ruso es uno de los principios teóricos en que se fundamenta la narratología, que pone especial atención en la trama, los personajes y escenarios de las obras literarias.
- Vladimir Propp compara entre sí los temas de los cuentos maravillosos, separa y describe las partes que conforman la obra y establece las relaciones que existen entre ellas, así La trama de *Ojos de Luna, la llama náufraga* es el cuerpo de la historia y está dividida en capítulos, alrededor de los cuales giran los acontecimientos y las acciones de los personajes en un escenario bien definido. Cada uno de ellos están bien conectados para su fácil comprensión.
- La novela está escrita en prosa, con un estilo directo, su acción es lineal, emplea el diálogo para darle voz a los personajes e interpretar su actuación. Los acontecimientos se desarrollan en un escenario verosímil de la provincia de Chimborazo ubicado en la serranía ecuatoriana e Islas Galápagos.
- Esta historia invita a conocer la aventura de una llama en las Islas Galápagos, por medio de su vocabulario crea belleza y realiza maravillosas descripciones de los hermosos paisajes ecuatorianos, así como las emociones y sentimientos que se reflejan en la obra. Permite además acercarse a la naturaleza, a las personas, a los animales y despierta valores que forman seres humanos sensibles y críticos.
- El estudio y análisis de cada uno de los elementos que integran esta obra, permiten reflexionar, interrelacionar y comprender el significado profundo y su finalidad social y literaria.
- El presente análisis permite entender la realidad de la sociedad, apreciar sus conflictos y contradicciones, penetrar en el conocimiento del espíritu vital de los seres humanos, para enriquecer la personalidad y las experiencias del lector. Se invita a soñar, imaginar y crear.
- La novela *Ojos de Luna, la llama náufraga* es un estímulo para la enseñanza de la lectura, que despierta el goce y deleite por leer, donde se refleja la realidad con situaciones verosímiles y contextos simbólicos y de fantasía. Esta obra es un claro ejemplo de cómo la literatura infantil y juvenil, cuando es bien dirigida a los niños,

puede ser conductora de nuevas formas de ver la realidad que se vive en el Ecuador y el mundo.

## 4.2. Recomendaciones

- Se recomienda leer, analizar, juzgar y valorar la obra literaria *Ojos de Luna, la llama naufraga* de la escritora ecuatoriana Graciela Eldredge, para percibir a través de los sentidos todo cuanto acontece a nuestro alrededor y en el mundo subjetivo de las personas.
- Antes de interpretar algo debe averiguarse de qué se trata, porque nada permanece estático, sino que hay cambios literarios continuos y aparecen leyes que rigen la evolución literaria.
- Todos los lectores y críticos literarios deben admirar y valorar la grandeza y belleza de la creación literaria de nuestros autores ecuatorianos.
- Es preciso que todo buen maestro o motivador implemente estrategias que promuevan la lectura comprensiva con significado en sus alumnos, con el propósito de formar niños, niñas y jóvenes críticos y reflexivos. Porque el hábito de leer mueve al espíritu y comportamiento humano, de esta manera el encuentro del niño con el texto literario revele la magia del lenguaje escondido detrás de cada palabra.
- Para que el aprendizaje sea significativo, la lectura y el análisis de las obras deben aplicarse prácticamente en la vida diaria como un aprendizaje afectivo. De esta manera penetrar en ellas y descubrir su belleza, aciertos y errores; mentiras y verdades para que el lector genere sus propias conclusiones y reflexiones.
- Se recomienda a todos los críticos literarios utilizar el formalismo ruso para realizar un análisis estricto de la literatura y del arte, porque le permite analizar minuciosamente a todos sus elementos así como sus interrelaciones.
- Se invita a los educadores a desarrollar un plan lector en el que contemplen varias actividades originadas a partir de los textos que se han leído como: motivar el dibujo, el modelado, la publicación, crear periódicos murales, revistas, ferias de libros, realizar tertulias, conversatorios con los autores de los libros que se han leído, elaborar reseñas, comentarios, organizar círculos de lectura, etc.
- Para finalizar, se debe fomentar el hábito lector, la comprensión e interpretación de obras literarias como ésta, que nos muestra la realidad de nuestra sociedad y poder reflexionar, sobre los comportamientos y reacciones de los seres humanos. Buscar nuevos espacios y herramientas que permitan mejorar los procesos de comunicación entre el lector y el escritor de la literatura infantil y juvenil y mejorar su desarrollo.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Bravo Velásquez, L. (2012). *Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador*. Loja: UTPL.
2. Colomer, T. (2005). *Andar entre libros*. México: Fondo de Cultura.
3. Corrales Pascual, M. (1998). *Iniciación a la narratología*. Quito: Pontificia Universidad Católica del Ecuador.
4. Delgado Santos, F. (2010). *Guía didáctica de Teoría de la Literatura infantil y juvenil*. Loja: UTPL.
5. Eldredge, G. (2009). *Ojos de Luna, la llama náufraga*. Quito: Editorial Santillana.
6. Erlich, V. (1974). *El formalismo ruso. Historia-Doctrina*. Barcelona: Editorial Seix barral.
5. Freire, M. (2004). *Literatura Universal Riobamba: Edipcentro*.
6. Freire M. (2006). *Lengua y Literatura Ecuatoriana*. Riobamba: Edipcentro.
8. Guerrero, G. (2007). *La lectura, tu poder secreto*. Loja: Colección Luna de papel.
9. Hanán, F. (2012). *Análisis de obras contemporáneas de la Literatura Infantil y Juvenil*. Loja: UTPL.
10. Peña, M. (2012). *Análisis clásicos latinoamericanos de la Literatura infantil y juvenil*. Loja: UTPL.
11. Peña, M. (2010). *Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil*. Loja: Loja.
12. Propp, V. (1998). *Morfología del cuento*. Madrid: Ediciones Akal.
13. Rodríguez Castelo, H. (2011). *Análisis de las obras clásicas de la Literatura, Infantil y Juvenil*. Loja: UTPL.

### Fuentes de internet:

1. Barthes, R. (2008). *Análisis estructural del relato*. Recuperado en julio del 2013, disponible en: <http://www.bdp.org.ar/facultad/catedras/comsoc/redaccion1/unidades>.
2. Gennete, G. *Aspectos de la técnica narrativa*, Recuperado en Julio del 2013, disponible en: [http://www.inizar.es/departamentos/filologia\\_inglesa/garciala/publicaciones/hardtimes/tecnica/relato.html](http://www.inizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/hardtimes/tecnica/relato.html).
3. Ramírez, A. *Metodología de la investigación*. Recuperado el 5 de Agosto del 2012, disponible en: <http://www.javeriana.edu.co/ecología/documents/LBERTORAMIREZ-METODOLOGIADELA INVESTIGACION CIENTIFICA.pdf>.



4. Ramos, E. (2008) *Métodos y Técnicas de Investigación* Recuperado el 20 de Agosto del 2012, disponible en: de <http://www.gestiopolis.com/economia/metodos-y-tecnicas-de-investigacion.htm>.

## ANEXOS

### ANEXO 1

#### 1. El Problema de investigación

##### 1.1. Planteamiento del problema

La lectura es un proceso a través del cual el lector interactúa con el texto, sin embargo, cuando se lee no siempre se logra comprender el mensaje que el texto encierra. Es así que el análisis literario nos permite indagar el mundo del escritor y de la obra y emitir juicios de valor sobre la misma.

Es indudable que la mayoría de las personas leen para pasar el rato, o para olvidarse de la realidad que enfrentan día a día. En la escuela los libros que se emplean solo sirven como recurso didáctico en el ámbito académico, en los cuales se hace un simple análisis de fragmentos de algunas obras.

Por tal motivo se ha creído conveniente hacer un análisis narratológico profundo enmarcado en los acontecimientos, los personajes y el espacio de la novela infantil *Ojos de Luna, la llama náufraga* de la escritora ecuatoriana Graciela Eldredge para descifrar su significado profundo, descubrir sentidos ocultos, construir e interpretar un mundo imaginario, comprender el modo de vivir y actuar de humanos y animales y su reacción frente a la naturaleza, a la vida y a la realidad, como también conocer la belleza literaria que encierra esta importante obra.

Es urgente trabajar para que niños y jóvenes vean en la lectura un premio y no un castigo, que comprendan que es una forma de aprender y de aprehender el mundo, de crearlo y transformarlo, que ayuda a construir un universo imaginario, que es una forma de desarrollo de su independencia. Como mediadores los maestros deben acercar a sus estudiantes hacia una lectura comprensiva, crítica, creativa y recreativa; porque solo a través de ella y su práctica se logrará el desarrollo del pensamiento lógico, superar dificultades en su expresión oral y escrita, así como también conocer la realidad en el que habita el ser humano y los demás seres, para comprenderlo y transformarlo en beneficio de la humanidad.

Se deben utilizar variados y divertidos libros con temas de interés para los estudiantes como son: cuentos, fábulas o leyendas, incluso hasta en los más pequeños, ya que ayudan en el desarrollo del pensamiento y la imaginación, a expresarse de mejor manera, a comprender y amar a la naturaleza, a desarrollar la creatividad, a aprender

a vivir en armonía con los demás, a conocerse a sí mismos y a ser solidarios con los demás.

La obra infantil *Ojos de Luna, la llama náufraga* es una novela para niños escrita en prosa, cuya temática es la aventura de una hermosa llama en las Islas Galápagos, con una alta calidad literaria, posee un lenguaje de fácil comprensión e interpretación, creando belleza mediante el vocabulario. Mediante las descripciones reales que hace la autora podemos conocer la hermosura de los paisajes ecuatorianos. Utiliza recursos literarios como la metáfora, personificaciones e interrogaciones. Invita a reflexionar sobre la fidelidad, el cariño y la solidaridad entre los seres humanos y los animales. Como también a comprender que cada ser vivo debe permanecer en su nicho ecológico o hábitat y a la no explotación de los animales para satisfacer necesidades económicas de algunos inconscientes seres humanos.

## **1.2. Formulación del problema**

Mediante el análisis narratológico literario de la novela infantil *Ojos de Luna, la llama náufraga* los niños y niñas ecuatorianos se interrelacionarán con la sociedad, con la naturaleza y con todo lo que lo rodea.

## **1.3. Objetivos**

### **1.3.1. Objetivo general**

Analizar narratológicamente la novela infantil *Ojos de Luna, la llama náufraga* de Graciela Eldredge desde una perspectiva de los acontecimientos, personajes y espacio para que los niños y niñas ecuatorianos tengan una visión clara del comportamiento de los seres humanos con la naturaleza y todo lo que le rodea.

### **1.3.2. Objetivos específicos**

- Determinar los principios teóricos en los cuales se fundamenta la narratología en el análisis literario de la obra *Ojos de Luna. La llama náufraga* de Graciela Eldredge.
- Establecer relaciones entre sus elementos como son los acontecimientos, los personajes y el espacio para criticar, apreciar y valorar la calidad literaria de la obra.
- Realizar un análisis narratológico literario de la obra *Ojos de Luna, la llama náufraga* a través del análisis y estudio de los acontecimientos, personajes y el escenario.

#### 1.4. Justificación

Según Francisco Delgado Santos (2001, pp. 23-24) “Se considera que la lectura es el camino hacia el conocimiento y la libertad, que por medio de ella se puede recorrer campos y caminos a través del tiempo y del espacio, que nos permite conocer mundos diferentes, comprendernos nosotros mismos como también a los demás y de manera especial amar a la naturaleza y todo lo que en ella existe”.

La lectura es una de las actividades más importantes y útiles que realiza el ser humano a lo largo de su vida, le permite desarrollar su sistema intelectual y racional. A través de ella se logra acrecentar la imaginación, crear nuevos mundos en sus mentes, perfeccionar el lenguaje y a mejorar la exposición oral y escrita, por lo tanto la lectura forma personas cultas y reflexivas con capacidad de razonamiento y adaptación a los cambios que la sociedad le presenta.

Leer todos los días ayuda a mejorar la comprensión lectora y es la escuela el lugar más adecuado para promover y fomentar la literatura infantil y juvenil, creando hábitos de lectura en los niños-as, adolescentes y jóvenes ,brindando conocimientos, que les permitan conocer y amar al mundo, a ser críticos y creativos y a fortalecerse en valores.

Responsables de aquello son los maestros, padres de familia, autoridades educativas, bibliotecarios y demás integrantes de la sociedad, que deben tomar conciencia y dar libros o textos a cada uno de acuerdo a su edad, gusto y personalidad.

Mediante el análisis narratológico se podrá conocer a fondo el estilo y la motivación que tuvo la autora para escribir esta obra dedicada a la niñez.

En cuanto a la novela *Ojos de Luna, la llama náufraga* de Graciela Eldredge, cuyas ilustraciones pertenecen a Tito Martínez y publicada en la Editorial Alfaguara Infantil del Grupo Santillana, en el año 2009, se hará el análisis narratológico que nos permita entender a la sociedad, interpretar los diversos momentos de su evolución histórica, apreciar los conflictos y contradicciones, penetrar en el conocimiento del espíritu de los seres humanos y la riqueza literaria, costumbres y su carga de valores que inciden en el desarrollo de la capacidad crítica e interpretativa y su trascendencia en el contexto histórico y social y sobre todo en la literatura infantil y juvenil ecuatoriana.

Sobre esta obra no se ha realizado ningún tipo de análisis, por lo que estoy segura que la presente investigación beneficiará a quienes conforman el contexto educativo de manera especial a los maestros que son mediadores de la lectura y que son los

encargados de encaminar y orientar al niño a seleccionar buena literatura, así como también a comprenderla, analizarla y valorarla.

## **2. Marco teórico**

### **2.1. La narratología**

Según Manuel Peña Muñoz (Teoría de la literatura infantil y juvenil p. 65) “La narratología estudia la estructura interna del relato para descubrir verdades ocultas en los textos”. Es decir es la nueva teoría de la narración literaria que estudia los elementos fundamentales de la narración, su comunicación y recepción.

### **2.2. Narrar**

Es relatar de una forma determinada, una serie de hechos o acontecimientos que realmente han sucedido o que han sido inventados.

### **2.3. Narración**

Es la acción y efecto de narrar, es contar o referir una historia, ya sea verídica o ficticia. Una buena narración debe ser interesante, debe tener cierto suspenso y una gradación narrativa que conduzca al clímax o punto culminante de la obra que suele preceder al desenlace. Para lograr todo aquello, el autor debe organizar la acción, la sucesión de los acontecimientos, dándole la estructura a la trama.

### **2.4. Características**

#### **2.4.1. Verosimilitud**

Permite que los hechos parezcan reales aunque no lo sean.

#### **2.4.2. Rapidez y movimiento**

Deben dominar la narración.

#### **2.4.3. Sencillez**

Ayudará a despertar la curiosidad del lector hasta llegar al desenlace del suceso.

#### **2.4.4. Precisión y adecuación del vocabulario**

Se empleará un vocabulario acorde a la edad y al ámbito social del lector.

## **2.5. Texto narrativo**

Es el conjunto de enunciados que forma una unidad de sentido y que tiene intención comunicativa. Por lo tanto el texto narrativo es aquel que incluye el relato de acontecimientos que se desarrollan en un lugar a lo largo de un determinado espacio temporal, donde hay la participación de varios personajes, que pueden ser reales o imaginarios.

## **2.6. El formalismo ruso**

El formalismo ruso es un movimiento de crítica literaria vinculado a las vanguardias. Los formalistas rusos, que surgen entre 1915-1930, buscaron crear una ciencia de la literatura y aplicaron la lingüística al estudio literario. Entre sus exponentes tenemos al ruso Vladimir Propp, quien establece un método analítico de la estructura narrativa de varios cuentos maravillosos e intenta buscar la estructura profunda de dichos textos que se manifiesta en la distinción entre “trama y argumento”, entre historia y narración, entre organización lógica, histórica o secuencial de un suceso y su forma de organización literaria. En fin se dedicó a estudiar la estructura del cuento tradicional. Otro importante de sus exponentes es Gerard Genette, que ha elaborado una de las metodologías más coherentes y completas para el estudio de un relato, en general para el estudio de la prosa narrativa. Parte del análisis de la novela “En busca del tiempo perdido” de Marcel Proust. Asocia la narratología con el estructuralismo. Propone esclarecedoras respuestas y fecundas interrogantes acerca de la relación entre autor, lector y texto

## **2.7. Enfoques**

### **2.7.1. La narratividad**

El primer enfoque de la narratología toma por objeto de estudio la narratividad es decir una determinada propiedad que caracteriza a cierto tipo de discursos, partiendo de la cual es posible distinguir los discursos narrativos de los no narrativos. Este tipo de estudios enfocan su atención en la organización de los discursos narrativos y en la manera como estos producen sentido.

### **3.1. Relación entre los elementos de la narratología**

Todo texto narrativo posee una estructura formada por varios elementos y por las relaciones que se establecen entre ellos, sus combinaciones y funciones. El análisis nos permite poner en claro esos elementos para una mejor interpretación. Estos elementos son los siguientes:

### **3.1.1. Elementos extraliterarios**

- Biografía de la autora
- Producción literaria
- Temas de los que hablan en sus obras
- Época histórica en la que le tocó vivir a la autora

### **3.1.2. Elementos literarios**

- El narrador
- Acontecimientos
- Personajes
- Espacio
- Tiempo

## **4.1. Análisis narratológico**

### **4.1.1. Acontecimientos**

Toda acción está compuesta por una acción narrativa que tiene un conjunto de acontecimientos, actos hechos o sucesos. La acción narrativa parte de una situación inicial inestable y busca un desenlace, en donde se resuelve dicha situación y alcanza estabilidad.

### **4.1.2. Los personajes**

Son el elemento fundamental de la narración, son el hilo conductor de los hechos. Estos se organizan según su grado de participación en la historia. Se dividen en personajes principales y secundarios.

### **4.1.3. El espacio**

Es el soporte de la acción, el marco, el escenario o lugar donde suceden acontecimientos y se sitúan a los personajes. Los espacios pueden ser: exteriores o abiertos e interiores o cerrados.

## **4.4. Análisis interpretativo**

Mediante el estudio específico y sistemático de los acontecimientos, los personajes y el ambiente y aplicando estrategias metodológicas se podrá descubrir los sentidos implícitos en la obra y su valoración en la literatura infantil y juvenil.

### **3. Metodología**

#### **3.1. Diseño de la investigación**

El presente proyecto tiene un enfoque cualitativo. El enfoque cualitativo se caracteriza porque estudia la conducta humana y permite una mayor flexibilidad de los marcos de referencia que guían la investigación, o sea que está relacionado con la naturaleza interna del ser humano como son los sentimientos, valores o aspectos culturales determinados.

#### **3.2. Métodos de investigación**

Para la presente investigación se empleará el método analítico-sintético, es analítico porque consiste en examinar cuidadosamente la obra literaria, ya que ayudará a reconocer los diversos aspectos que la conforman. Y es sintético ya que al final se interpretará el texto integrando sus partes.